

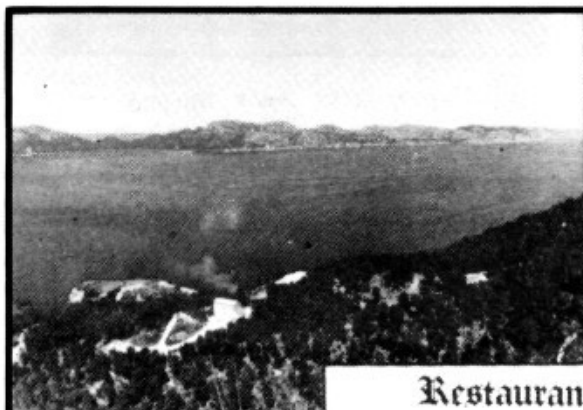
CA'N PICAFORT

Revista Mensual (Santa Margarita, Ca'n Picafort) Febrero 87 - Núm. 56 - P.V.P. 100 ptas.



CA'N PICAFORT DES DE L'AIRE

RESTAURANTE - MIRADOR LA VICTORIA



Restaurante - Mirador
Ermita de la Victoria



ABIERTO TODO
EL AÑO

CERRADO LOS
JUEVES

PARQUE INFANTIL

SELECTA COCINA
REGIONAL

FANTASTICA
PANORAMICA
SOBRE LAS BAHIAS DE
POLLENSA Y ALCUDIA

CARRETERA A CABO PINAR DESVIO ERMITA DE LA VICTORIA
- ALCUDIA-

Tf. 52 80 49 (Particular)

Dirección: FONTCLARA

EL CANDIDATO

A cuatro meses escasos de las elecciones autonómicas y municipales, casi todo lo que se escribe en los papeles es política. Política entreverada con la crónica palpitante de los sucesos de cada día.

Deciden los partidos, sus estrategias; afinan sus cálculos; repasan una y otra vez el stock vivo y disponible de sus candidatos y lanzan las listas. La salida de las listas es el pistoletazo que inicia la carrera hacia el poder, hacia las poltronas, hacia los escaños.

El programa parece que queda en segundo término. Importan las personas. Las que tienen garra y tirón. Las que llenan de prestigio o de vulgaridad una candidatura.

Todos los partidos suspiran por encuadrar en sus listas a la gente de pro, sin mirar muchas veces su historia política. Sin mirar tampoco el forro y la marca de la chaqueta.

Los deslizamientos constantes de las ideologías facilitan enormemente el que todos los nombres sean intercambiables: ¿Puede decirse -preguntan algunos- que PSOE es verdaderamente la izquierda? ¿No es quizá un centro izquierda? ¿No está un poco avergonzada la derecha de ser tal y proclama su ubicación en un centro moderado? ¿No vocea el Centro que en muchas cosas está a la izquierda de la izquierda?, y ¿Los nacionalistas? ¿Son socialistas?, y ¿Los socialistas son autonomistas?

Ante tan escaso margen en los linderos ideológicos, son las personas las que, en definitiva, ponen el marchamo esclarecedor a los partidos.

Fulano se presenta por el PSOE, zutano por A.P., mengano por el C.D.S. Ahora sí, ahora nos aclaramos todos. ¿Verdad?

Las listas! Cuántos quebraderos de cabeza tienen los partidos para ocuparlas. Porque la gente de valía cada vez está más lejos de los compromisos políticos directos. No busquéis entre los políticos a los empresarios prósperos, a los ejecutivos brillantes, a los intelectuales, a los escritores.

Encontraréis mucho fracasado, por el contrario, mucho inútil, mucho trepa, mucho iluso, mucho iluminado, mucho charlatán, y algún que otro convencido de la necesidad de prestar un servicio a la comunidad.

¿Qué es pesimista nuestra apreciación? Quizá. Pero la realidad avala lo que decimos.

El panorama de hombres capaces y disponibles para la política en nuestro municipio es desolador. Se mire por donde se mire, a la derecha, al centro o a la izquierda. No hay nadie o casi nadie que concite en torno suyo una unánime opinión de valía, honra-

CAN PICAFORT

Febrero 87 - Número 56

Dirección.
Nicolás Pons
Epifanio Ibáñez

Av. Ingleses, 3
Tel. 52 70 30

Deportes: Melchor Salas
Son Serra de Marina: R. Maimó

Colaboran:
Asociación Vecinos y
Res. Club Náutico
Asoc. Vecinos de Son Bauló
Asociación Hotelera
Parroquia
Escuela Mixta
Fotos Enric.

Imprime:
Apóstol y Civilizador.
PETRA (Mallorca)
D.L. PM - 1982
Asociados Prensa Forana



dez, experiencia, ilusión, decisión, cualidades todas necesarias para enrolarse en una lista desde la que un candidato pueda auparse a la poltrona municipal, al sillón de una concejalía, al escaño del parlamento autónomo.

Y, sin embargo, nuestro Municipio, Santa Margalida, Ca'n Picafort, Son Serra de Marina, necesitan candidatos, hombres que sepan poner freno a la especulación, orden al caos, autoridad en el gobierno, inteligencia en la utilización de los recursos, honradez en el manejo de los presupuestos.

¿Dónde está el hombre preparado, ilusionado, independiente, experimentado, con capacidad de contacto con los administrados, con autoridad, con prestigio, con carisma? ¿Dónde? ¿Conoce el lector a alguno? Si lo conoce es muy urgente que nos lo diga. Porque a su disposición pondremos nuestras páginas, uno y otro mes, hasta el de Junio. Para que gane sin importarnos si es de derechas, si es del centro o es de izquierdas. Tener un candidato, esa es la cuestión.

PARTICULAR

VENDE

CELLER-RESTAURANTE

EQUIPADO Y EN FUNCIONAMIENTO

200 m2.. Lugar céntrico

CAN PICAFORT

Informes: Tel. 52 71 30

CRONICAS DE AQUI

El Cronista Barcarolo.

EL PANORAMA POLITICO MARGALIDA

Lento, muy lento, el ritmo político; casi, imperceptible. Como si el paciente estuviera casi muerto. No hay pugna, ni debate, ni nada. Y las elecciones ya a la vuelta de la esquina.

Pocas oportunidades parece que se le van a dar al Batle para que se luzca en una reñida victoria electoral. Va a ganar, arrasando, sencillamente por incomparescencia de sus enemigos.

La derecha, pese a la fuerza que Mancha les insufla, no termina de cuajar una candidatura eficaz. El C.D.S., la gran esperanza del Centro, tampoco se vertebra y cuenta con figuras carismáticas. Sólo el PSOE ha nombrado a su candidato, que lo tiene difícilillo. Su nombramiento no parece inquietar al stabliment margalidano.

Entre tanto, el Batle se deja querer y deshoja la margarita: Me presentaré o no me presentaré?...

Si se presenta, mejor, si se representa, serán 12 años nada menos de mandato municipal. Cuantos niños margalidans y picaforters no habrán conocido otro alcalde que D. Jaume... Casi casi puede durar 40 años como antes.

Admirable pertinacia en el servicio a la comunidad. Inigualable vocación política, ahora que tanta gente se toma la política a pitorreo...

LA TEMPORADA TURISTICA

Otra vez la tenemos a la vista. Otra vez se nos anuncian que van a venir en manada. Muchos, muchísimos. El "fixing" tiene la culpa. Y el sol. El cambio les

favorece. Por 4 chavos, 15 días en Mallorca, en Can Picafort. Sol y paella. Sangría y arena. Olé!

Y el "disponible"? Poco muy poco les va a quedar para el suvenir y el cubata. Escasos en el gasto extra, dicen los analistas que nos van a llegar. Escualidos ellos, que salvan nuestra balanza de pagos. O sea, van a venir muchos y pobres. La vieja Europa no está para alegrías.

Y los yanquis? Ellos y sus dólares se nos resisten.

Cosa del terrorismo, dicen y de la inseguridad. Y el desconocimiento: Spein? Majorca? O.K. Donde está eso? Toros y Paella. O.K. Y Julio Iglesias. O.K.

CLADERA SE NOS VA

Nuestro eficiente e independiente Conseller de Turismo se nos va. O sea, que no es como el Batle. O sea, que no se presenta a cargo político alguno en las próximas elecciones.

Nuestro Conseller ahora, el tiempo libre, la dedicación a otros menesteres más gratificantes y menos ásperos que los de la política. Y desde estas páginas, aunque sentimos su marcha, la comprendemos.

Con Jaime Cladera, afincado entre Santa Margarita y Can Picafort, estas tierras, huérfanas de gente de empuje y de entusiasmo, han conseguido cosas importantes. Jaime tuvo mucho que ver en las ayudas oficiales de la C.A. para que el Centro Cívico y Social



fuera una realidad. Jaime alentó a la Junta del Club Náutico en las duras horas de las dificultades del Puerto Deportivo y ayudó a su conclusión, comprometiendo al empresario picaforter en esta empresa. Jaime hubiera impulsado el plan de mejora y embellecimiento de Can Picafort si los responsables se hubieran dado más prisa, cambiando de una vez la desdichada imagen urbanística de la Colonia. En fin, la misma Residencia, bajo los auspicios de la Conselleria de Turismo, tiene por delante una prometedora nueva singladura...

Aún faltan meses para que se vaya, pero ya lamamos su marcha todos cuantos estamos interesados en los destinos de estas tierras margalidanas y picaforteras.

CORREOS

La vereis afanosa y diligente. Sonriente incluso. Ella es guapa, es joven y lo hace muy bien. Es nuestra cartera. Bueno, quién se encarga de repartir las cartas por estos pagos. Podemos presumir de tener en Can Picafort el más hermoso servicio de Correos. Pero no basta, desgraciadamente. Ahora han nombrado un nuevo Jefe del Servicio en Santa Margarita. Pero aquí en Can Picafort, la oficina se abre una hora al día. Ni siquiera hay rótulo en las oficinas ni tampoco buzón. Espere-mos que el nuevo Jefe se dé una vuelta por aquí y dé más medios a la guapa cartera para que siga dándonos las cartas y la sonrisa.

POLITQUERIES

Es Polític de Son Forat.



LES SIGLES DELS NOSTRES PARTITS POLÍTICS

Aquests mesos que venen fins a l'estiu diuen que seran molts calents políticament. Hi haurà en el nostre Municipi molt de foc. Inclús hi haurà -diuen- una inauguració oficial de N'Albertí del nostre Puesto de Bomberos, perquè aquests mesos molta garriga prendrà foc. I el fum no ens deixarà veure res. Per això, com a bon polític, vos explicaré moltes coses. I la primera cosa que vos diré és el que signifiquen les sigles dels nostres partits polítics.

- S'AP vol dir AMICS d'En PACO (no sabem si d'En Paco Franco o d'altres Pacos que tenim per aquí)

- S'UM vol dir UNITS d'en MANYÓS (perquè l'únic que tenen tant N'Albertí com el seu representant a la Vila és molta "manya" per sempre dur el bastó des "mando")

- El PSOE vol dir Personal Somiant Oportunitats, Enxufes (tots creuen que governen)

- El CDS vol dir CANDIDATS de SALDO (perquè ara s'aferran a aquest partit qui estaven en es saldo)

- L'UMI vol dir UNITS a dins la MILITÀNCIA ÍNFIMA (perquè, a dins Santa Margalida, fan molt poc perquè estan mal organitzats)

- El PDP vol dir PODRITS per la DEUTA PERPÈTUA (perquè diuen que aquest partit deu molt)

- EL PIC vol dir els PICADORS de Can Picafort (que sempre pican però aquest pic se queden sense picar)

- El PL vol dir els PRETENDENTS LIQUIDATS (perquè, al manco a Santa Margalida, fan molt poc o no res...)

Idò, ja teniu politicastes el que vos mereixeu amb les vostres politiqueries. I voltres lectors i electors anau amb els ulls ben expolsats. Que ningú no vos engani...

MAI MOREN

BATLES

Però, això no és vera en aquestes contrades. Fa poques setmanes moria sorpresivament el Batle de Petra. I fa pocs mesos morí també sense esperar-lo el Batle de Sa Pobla. A on el Batle no mor és a la nostra Vila perquè se diu que sa U.M. posarà de bell nou com a cap de llista, a Jaume Alós, i així, al manco per la Unió Mallorquina, tendrem Batle per molts d'anys. Per això, deman és que sempre plou damunt es benyat; que, travelant, aprenen a caminar; que sa sort a un l'encalça; que un té seny de bístia veia; que un és molt barrut; que no hi ha més cera que sa que crema; que la mar, com més té més brama; que Déu mos guard de pitjors; que de gat a gat no hi ha més que arpades?

I així, tothom diu la seva, i els polítics, entre tant, fan plans, maniobres, comptes, dinars, croquis, combinacions, llistes, per veure qui se pot enfilear més amunt i pot agafar sa cadira des "mando", i així saciar la seva comendera.

Una cosa és certa, emperò, mai no moren Batles i prest, o nou o vell, o de l'esquerra o de la dreta, o de's centro o de sa perifèria, o Jaume, o Joan, o Toni, o Pere, o Andreu tendrem un Batle per quatre anys més en aquest gran Municipi que és Santa Margalida...

Bona notícia aquesta, que brindam a tots els nostres polítics i els encoretjam, dient: endavant ses atxes, que el mort és endavant...

Ja ho va dir un Regidor en el Bar de "Les Palmeres", aquí, quan va morir el Batle de Petra:

- "No morirà el nostre Batle, ni que li peguin un tro d'escopeta".

Cosa, que el nostre Batle va recordar al tal Regidor en el darrer "Pleno"...

Xerrim forà

Sa meva enquesta particular

EN MIRANDO,

EL DIA DE BALEARES

Diven es quatre xicarres que sempre hi ha pel mon que es batle de Santa Margalida no te massa ganes de presentar-se de bell nou a ses eleccions. Pot esse que n'Alós trobi que en vuit anys n'hi ha ben prou. Que voleu que vos diga? Això i tot pot arribar a cansar. A més, tampoc no hi ha que voler menjarç's ho tot. Quan un homo està ple ha de pesar es plat en es veinat. Així ho ensenya la Santa Mara Esglesia i sa bona criança.

Però no ho se, no ho se...

SON BAULO

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL

El día 24 del pasado mes de Enero la Asociación de Propietarios y Vecinos de Son Bauló, celebró su Asamblea General Ordinaria anual con el siguiente orden del día; lectura y aprobación del acta anterior, presentación del proyecto de iluminación pública de la urbanización, aprobación del cargo de nuevo tesorero, aprobación del presupuesto del año 1987 y ruegos y preguntas. Con la asistencia de unos 70 socios y la presencia del Alcalde D. Jaime Alos y la del concejal D. Bartolomé Mascaró, contando también con la asistencia de un técnico redactor del proyecto de iluminación, se procedió por el Presidente de la junta directiva José ESCALAS MUNTANER a la presentación de los temas a tratar. Una vez esto, se invitó al técnico a que diera una explicación sobre los detalles del proyecto del alumbrado lo cual hizo con gran elocuencia, contestando a todas las preguntas que se le hicieron. Después se adentró en la parte económica del tema, dándose a conocer las cifras del proyecto que tiene, globalmente una cifra de 27.901.378 de

pesetas contando el Ayuntamiento con 8 millones de subvención del C.I.M., además de aportar éste un 10% del total del proyecto, debiendo de aportar el resto los propietarios con las contribuciones especiales, sobre las cuales se abrió un interesante debate, llegando, al final de éste, a la conclusión de que su distribución se tendría que hacer por metros cúbicos construibles. Pero, claro está, que le corresponde al Ayuntamiento el proceder a la imposición y justa distribución de tales contribuciones.

En otro orden de cosas, se aprobó el cargo de tesorero que ocupaba D. Juan Rosselló Estelrich y que pasó a ocupar D. Andrés Porquer Porquer, continuando el primero como vocal de la Junta Directiva actual. También se aprobó el presupuesto para 1987 que ronda los cuatro millones de pesetas de donde la mayor cantidad es aportada por los hoteleros de la Urbanización y está destinada a seguridad, y el resto a diversos gastos de la Asociación, entrando en el último punto que era el de ruegos y preguntas.

Se entregó por parte del secretario



D. Mateo Riera Fornés un obsequio conmemorativo en nombre de la Asociación en agradecimiento a la labor realizada como su primer Presidente a D. Juan BERGAS QUETGLAS, lo cual agradeció con unas breves palabras. A continuación y siguiendo en el último punto del orden del día se acordaron los siguientes proyectos: continuar la Junta Directiva con la demanda de mejoras y servicios al Ayuntamiento, vigilancia de las infracciones Urbanísticas, mantener la Urbanización lo más limpia posible, la colocación a los socios de buzones de correo, incrementar el número de socios, gestionar todas aquellas sugerencias provenientes de los socios, mantener y, si es posible, intensificar la vigilancia en la zona.

Una vez finalizada la Asamblea se invitó a todos los presentes a la "TORRADA" de botifarrons y langonizas con pa amb oli, vino, refrescos, Xeremiers y Glosadors y así con todos los vecinos de Son Bauló que quisieron venir, que fueron muchos más que a la asamblea, y de Can Picafort también. Fue, en definitiva, una noche agradable de convivencia.



ESTANCO - LIBRERIA

CASA ROSSA

GRAN SURTIDO EN CARTERAS ESCOLARES

Material Escolar
Artículos Oficina
Artículos Fumador

Isabel Garau, 3 - Tel. 52 72 19 - Can Picafort

JERONI ALBERTI I ELS PROBLEMES DELS NUCLIS TURÍSTICS



El passat 31 de Gener el President del Consell Insular de Mallorca don Jeroni Albertí reuní a Cala Ratjada un grapat de representants de la premsa forana de Mallorca especialment de Llevant i del Nord de Mallorca. La revista CAN PICAFORT fou representada degudament per dos Redactors nostres, i a una pregunta nostra en relació a la integració al nostre entorn dels nostres inimmigrants, contestà així el President del Consell Insular:

INTEGRACIÓ A MALLORCA DELS QUI VENEN A MALLORCA

"Hi ha es perill de què noltros mateixos -els mallorquins- siguem foresters a la nostra terra. Els qui venen a viure a aquesta terra han de fer un esforç per integrar-se a ella i pensar que viure aquí no només és viure a Mallorca sinó també viure amb els mallorquins. De lo contrari, estam sembrant divisió, i no podem crear dues Mallorques. No estam en contra de què a Mallorca se pugui cantar o ballar andalús, però hem de conseguir també que els andalusos, que aquí viuen, sàpiguen estar amb noltros i ballar i cantar lo nostro. El poble no només és la superfície: també té altres valors que tots hem de valorar. Amb el Turisme les voreres de mar certament tenen el perill de què conteminin les esències de Mallorca. Per això, s'ha d'intentar que les voreres de mar tenguin tots els serveis necessaris perquè la gent que ve a viure a Mallorca, per raó dels seus treballs d'Hosteleria, se trobi bé, com a ca seva. No només s'ha de servir bé als turistes sinó als qui serveixen als turistes. Les carències que hi ha als nuclis turístics s'han de tenir en compte a nivell dels Ajuntaments i a nivell també de les Institucions que estan per damunt els Ajuntaments. Si un no pot dir aquí és ca meua, no se troba bé..."

ELS NUCLIS TURÍSTICS COM ENTITAT LOCAL MENOR

El representant de la revista SA FONT de Son Servera demanà al President del Consell Insular de Mallorca com veia el tema de què els nuclis turístics, com Cala Millor -per exemple- poguessin transformar-se en Entitat Local Menor, com especula molta gent de vorera de mar i surt també a la premsa, referint-se també a altres llocs de la nostra perifèria insular. El President contestà:

- "Al meu parer, l'Entitat Local Menor no dóna resposta adequada a les expectatives en quant a una autonomia vertadera. Segueix nutrint-se del presupost municipal. Es ver que crea una unitat administrativa, i atraca els serveis municipals. Lo que falta a tots aquells llocs i zones és més participació política i que se dignifiqui més. Hi ha en aquests llocs un cert desinterés polític, motivat per l'activitat turística. De moment, és difícil que poguem arribar a constituir Ajuntament propis adins aquests nuclis turístics. Però pens que quan hi hagi una vertadera voluntat autonòmica a aquestes illes s'haurà d'afrontar es canvi estructural que hi ha a la nostra illa potenciant més les zones costeres. Com se farà això? No d'una manera aïllada. S'ha de fer amb un estudi en profunditat en relació a la situació socio-econòmica de la nostra illa i adoptant una solució conjunta i creant una figura distinta a la d'Entitat Local Menor..."

Don Jeroni Albertí contestà també a altres preguntes dels representants de la premsa forana d'aquesta comarca i fou summament amable amb tots nosaltres. A ell i a la Cap de Premsa del Consell Insular Srta. Francisca Sancho, els hi agraïm aquesta trobada arran de mar.



Tel. 52 7784

CAN PICAFORT

MALLORCA



SKAU

CA'N PICAFORT

DISCO

Colaboración

LA PAZ PICAFORTERA



Ahora que parecía que se había avanzado algo en cuanto a la paz y a la seguridad ciudadana, en Can Picafort, una vez más, los amantes de lo ajeno han vuelto a las andadas concretamente en la zona de Son Bauló, en donde, en poco tiempo, se han ensañado con los robos, y ello, muy a pesar de los que allí vivimos, porque el esfuerzo de todos está suficientemente demostrado. Ahora bien, dadas las características de las sustracciones realizadas, la pregunta de la vecindad es la siguiente: ¿quiénes son los ladrones? ¿Son acaso "chorizos" profesionales del ramo, o por el contrario, son convecinos nuestros? Si es lo primero, habrá que abrir más los ojos y echar a esta gente de todo Can Picafort, y, si es lo segundo, entonces nos encontramos ante un problema social al que habrán de enfrentarse tanto las Autoridades como la vecindad, propiamente dicha, pero consecuentemente y a buen entendedor ya se sabe...!

Ahora que parece que ya nos encontramos en fechas pre-electorales y que todos los grupos políticos están confeccionando sus listas de hombres buenos. En teoría, claro está que luego es otra cosa en la práctica. Sería interesante que, en sus programas, los políticos se plantearan el reto de dar soluciones a los problemas de índole social que no sean los puramente económicos o de servicios que tiene y plantea nuestro término municipal. Se necesita un mejor enfoque para entender las inquietudes de la vecindad actual, y tales inquietudes no son otras que, ante todo, vivir en paz. Sin temor a que lo que hemos conseguido con tanto esfuerzo, (unos más que otros) en un momento dado, se vaya todo o parte al garete, simplemente porque una minoría así lo decida, achacando la responsabilidad a la misma sociedad por no haber sabido ésta asimilar tal responsabilidad o mejor dicho, yo lo llamaría corresponsabilidad. Es un deber de todos y de cada uno de nosotros el preocuparnos del interés colectivo que, en menor o mayor graduación, nos afecta. Entonces, seamos consecuentes y que cada cual cumpla donde le corresponda, y así podamos andar, con fe, hacia el futuro.

José ESCALAS MUNTANER

NUEVA JUNTA DE SOCIEDAD DE CAZADORES

La única candidatura para la nueva Junta de la Sociedad de Cazadores de Santa Margalida está compuesta de la siguiente manera: Presidente, Jaime Ribot Rosselló; Vicepresidente, Mateo Estelrich Lull; Secretario, Pedro Nadal Estelrich; Tesorero, Miguel Muntaner Morey; y como Vocales, Sebastián Reus Ferrer, Francisco Morey Lull, Pedro Lull Molinas, José Gayá Ramis y Antonio Crespí Moragues.

Esta Sociedad de Cazadores que lleva el nombre de HERO cuenta con más de 200 socis.



Bar EL RANCHO
Isaac Peral, 38
Tel: 52 80 38
CAN PICAFORT



Paseo Colón, 86 - Tel. 52 73 53
CA'N PICAFORT
(Mallorca)

RECORDS DE CA'N PICAFORT

Joan Francesc March

Jo record a Ca'n Picafort des que vaig començar a tenir ús de raó. Aleshores, els pins nets i esponerosos cobrien quasi tot el paisatge. Hi havia una franja de cases vora la mar, habitades només a l'estiu. Les platges sempre estaven decentes i netes i es podien recórrer quilòmetres a peu per la voreira de l'aigua, fins a la Colònia d'Artà o fins al Port d'Alcúdia, sense veure un plàstic o altra sombra de brutor.

En aquells temps hi havia una Capelleta situada a l'entrada de la carretera de Santa Margalida (avui plaça de Gabriel Roca, i en el mateix lloc que s'acaba de construir l'edifici Cívic-social de l'Ajuntament de Santa Margalida), capella on cabien unes 50 persones, construïda l'any 1918 amb els donatius dels primers "colonos" de Ca'n Picafort. Aquesta capelleta va ésser beneïda el 4 d'Agost d'aquell any pel Rector de la Vila D. Francesc Mora, el qual va dir aquell dia als pocs feligresos presents: "Què la vorem mai plena?" Li pareixia al nostre Rector que mai a Ca'n Picafort no se podrien trobar 50 persones juntes.

Per voluntat unànim de tots els donants, la Capella va ésser dedicada al Misteri de l'Assumpció de la Verge Maria, la qual varen designar Titular i Abogada especial, i baix la seva protecció posaren la Colònia d'estiu que llavors començava.

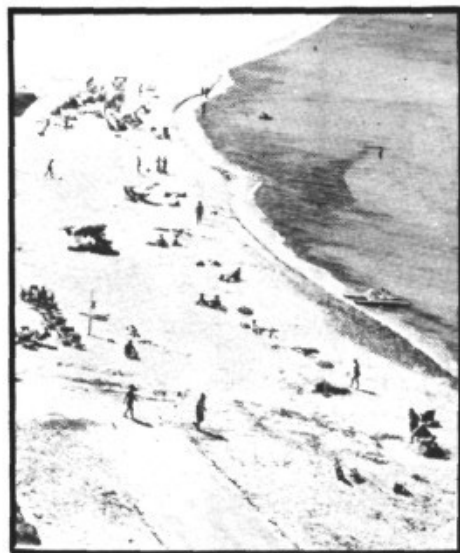
Aqueix mateix dia es va beneir una campana donada per don Toni Oliver de Muro; un quadre, còpia del Crist de Velázquez ofert pel metge don Gabriel Carrió, també de Muro, i dues figures una de Sant Caietà i una altra de Sant Andreu Avelí, donades per dona Maria Duran, viuda d'Estelrich que procedien de Sa Capella de Santa Margalida.

Poques famílies totes conegudes habitaven aleshores Ca'n Picafort, les quals mereixen que recordem els seus noms perquè són les fundadores del primer nucli de població assentat en aquest bell fragment de Mallorca i perquè, cristianes i exemplars, posaren la Colònia d'estiu que començava baix la protecció de Maria Assumpta al Cel.

Els fundadors d'aquesta població foren: Dona Bel Ribas Fluixà, de Santa Margalida, viuda del Dr. Garau que va ser el qui comprà la casa del pescador Llorenç Dalmau, àlies Picafort, que ha donat el nom a tota la població; el metge Gabriel Carrió, don Toni Oliver i don Llorenç Barceló, i tots tres de Muro; don Joan Calvo de Petra, don Toni Pastor de Sa Pobla, i don Mateu Palmer i Felicià Fuster de Santa Margalida.

Aquella petita Colònia de pescadors i caçadors anà cresquant. S'estengueren les construccions devora la costa. Record que pels anys 40, els diumenges de Juliol i Agost, les platges s'omplien de banyistes, procedents de Santa Margalida, Sineu, Petra, Muro, Llubi, Inca, Palma, etc.

La Capelleta que el Rector Mora imaginà que mai no s'ompliria era insuficient, i els diumenges l'enrevoltaven centenars de feels protegits baix les ombres dels pins.



Nota de la Redacció.- Entre els fundadors de la Colònia també tenim anotats noltros la filla del metge Joan Garau que es deia també Bel com la seva mare, els Mandilego, un tal Moreno de Petra, i una tal Rosa Sancho. Però el que més ens crida l'atenció d'aquest escrit del nostre amic i documentat historiador margalidà com és En Joan Francesc March és que noltros teníem com a fundador de Ca'n PICAFORT no el pescador Llorenç Dalmau com es diu a aquest article, sinó un tal Jeroni Fuster (que treia pedres, d'una gravera i que morí l'any 1883 i al qui també li agradava la pesca). Voldríem que els nostres entesos ens escriguessin i aclarissin sin En Picafort era En Jeroni Fuster realment, o més bé En Llorenç Dalmau del qui ens parla l'autor del present article. És aquesta dada molt important per la història de Ca'n Picafort.

Ca'n Tápara, 3
San Agustín
07015 Palma de Mallorca
(Balears)
Tel. (971) 40 14 11
Tex. 69113 ABMA E

Belvedere
Park
Hotel



CAN PICAFORT, HACE 15 AÑOS

EL PRIMER HOTEL EN CAN PICAFORT

Un día de un lejano verano, un grupo de amigos fastidiados por no encontrar lugar donde ir a comer notaron la falta que hacía en Can Picafort un hotel. Entonces, uno del grupo promete formalmente hacer construir uno.

El cuatro de octubre, de 1933 don Francisco Alomar que era y vivía en Ca'n Picafort ordena empezar las obras. El 25 de julio del siguiente año abre sus puertas el Hotel Alomar conocido también por Hotel Sineu. Constaba de veinte habitaciones, espacioso comedor y una hermosa sala de estar. Había cumplido su promesa.

Acuden por recomendación de don José Capó, íntimo amigo del propietario, los primeros turistas, una familia compuesta por doce personas.

Quedan tan satisfechos de la dirección del hotel y tan encantados de la playa de Santa Margarita, que reservan todo el hotel para el próximo año.

En invierno eran clientes asiduos y seguro que jamás olvidarán aquellos tiempos los señores Medina, Agullo, hermanos Capó, Nadal y otros que sentimos no recordar, por el trato y la familiaridad de la casa y la franca camaradería que reinaba entre quienes acudían a comer una paella hecha por l'Amo Francisco.

En 1936 el 15 de julio llegaron franceses y se esperaba se llenara el hotel. Pero el 21 de julio por haber estallado la Guerra Civil Española, un barco de nacionalidad francesa repatrió la totalidad de los clientes.

Durante la guerra funciona el hotel para militares destacados en la Colonia. Transcurren así unos siete años. Con inusitado tesón lucha el señor Alomar y se defiende con clientes mallorquines.

En 1947 una agencia alemana la Deutsche Flux Graven envía clientes. El hotel cuenta entonces con 35 habitaciones, y el precio ya era de 75 pesetas la pensión.

Llegamos al año 1963 y entramos de lleno a la época de los primeros vuelos "charters" y empieza un amanecer turístico optimista.

El Hotel Alomar, actual no tiene parecido con el antiguo; tiene cabida para más de 250 clientes. Está decorado con exquisito gusto y por su privilegiada situación es un hotel de los mejores de Can Picafort.

Agradecemos estas notas a don Francisco Alomar cuya vida puede decirse que ha estado totalmente dedicada al turismo y ha vivido con esa fe en él, cosa solamente posible en un pionero, el primero en Can Picafort.

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Fue una asamblea interesante. Se sacaron conclusiones que una vez puestas en práctica redundarán en beneficio de nuestro Can Picafort. Se piensa en programar una verdadera captación y conservación del turismo. Fueron acertadas las intervenciones en las que se agradecía el interés y los deseos de los asociados.

FATAL

Así resulta la visión de un solar situado al lado de uno de los mejores hoteles de Ca'n Picafort y todo por la suciedad que en él impera.

CUIDAR EL DETALLE

Eso precisamente es lo que hace la dirección del R. Las Roquetas, al dar a conocer platos mallorquines que no envidian a otros internacionalmente conocidos. Parece que hasta el nombre del "maitre" está relacionado con la denominación del restaurante pues se llama Roque.

BARCELO

PLUVIOMETRO SANTA MARGALIDA



Diciembre, 1986

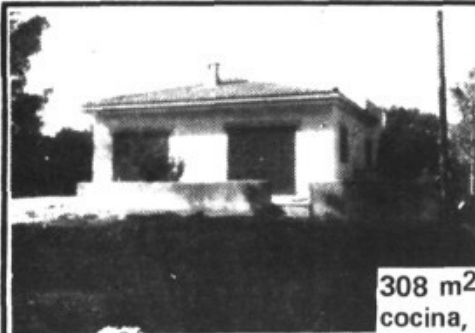
Día 10.15 litros m²

Enero 1987

Noche del 9 al 1020	"	"
Día 1115	"	"
Noche del 13 al 1415	"	"
Día 14, agua-nieve10	"	"
Día 1630	"	"
Noche del 20 al 2110	"	"
Del 28 al 3120	"	"

Total 120 litros m²

Atención de D. Pedro Tous para la revista CAN PICAFORT.



VENTA DE SOLARES Y CHALETS

EN BAHIA DE ALCUDIA

URBANIZACION
PLAYA SERRA-NOVA

308 m² solar (100 m², edificados: sala chimenea, 3 dormitorios dobles, 1 baño, cocina, terrazas, garage.

INFORMES: Sr. Piña, Vía Suiza, 21 - Tel. 52 70 77 - Can Picafort
o en Serra Nova, Sr. DALMAU - Paseo Mallorca s/n.

LA PRINCIPAL FONT DE RIQUESA: LA NATURALES

Son Serra de Marina

PAU LLADO i OLIVER

De passada, Son Serra de Marina no ens passa per alt encara que, és clar, per descobrir i conèixer tot allò que fa del visitant un element encisat pel paisatge on està integrat en aquells moments, s'ha d'aturar de cop i d'entrada començar a contemplar l'imponent verdor dels pins, prats i savines que l'enrevolten. Durant uns instants sembla que la mà de l'home ha estat tolerant amb aquestes terres. Sols el traçat de la carretera, oblidada, que va des de la ciutat d'Alcúdia a la vila d'Artà ha romput l'harmonia vegetal de les contrades ja que la majoria de les edificacions fetes justifiquen les necessitats dels seus habitants.

Hi ha una glosa que diu:

"A Son Serra de Marina
mai més m'hi veuran tornar
perquè és a lluny i mal sà
i enfora de la medicina"

Es, evidentment, molt exagerada si tenim en compte que avui aquests problemes estan considerablement resolts, però si duim la nostra imaginació a un temps passat en què les dificultats de supervivència eren més greus que ara quant a adaptació dins el medi ambient, comprendrem un poc més la mentalitat d'aquella gent que vivia, temps enrera, a Son Serra de Marina, treballant la terra amb suor i de sol a sol.

Son Serra de Marina pertany al terme municipal de Santa Margalida i ha anat passant a través del temps d'una dedicació exclusivament agrària i ramadera a un important nucli de població dedicat en part al turisme, encara que a les urbanitzacions de Serra Nova i Serra Vellà la majoria d'habitants se dediquen a descansar durant l'estiu i els caps de setmana. La seva situació geogràfica fa que formi conjuntament amb Alcúdia, Muro, Capellans, Ca'n Picafort, Son Bauló, Son Real, Colònia de Sant Pere i Betlem la meravellosa costa de la Badia d'Alcúdia, amb els seus propis contrastos. Turisme bulliciós i tranquil·litat natural.

La principal font de riquesa és la naturalesa, no hi ha cap dubte i aquesta encara que a vegades se vegi amenaçada per la descontrolada tala de pins i treta d'arena, segueix invulnerada i existint conjuntament amb la fauna.



Històricament, Son Serra de Marina i les terres que hi ha a prop de les seves contrades, oferien una estratègia temptadora. Recordem els nombrosos poblats, tant pre-talaiòtics com posteriors. A les cases de possessió encara hi ha adossada una de les dues torres, la més baixa, que servia com a talaia durant els segles de dominació musulmana, utilitzada també com a murada amb unes parets d'una grossària d'uns dos o tres metres. També hi podem trobar coves i un talaiot vora de la carretera amb un estat de conservació molt interessant i que serveix avui per fotografies a turistes i admiradors.

Es de molt d'interès el paisatge que ens ofereixen els dos torrents, el Real que serveix per xapar els terrenys amb la possessió de Son Real i el de na Borges que és la partió del terme de Santa Margalida amb el d'Artà. A més d'oferir un espectacle paisatgístic considerable, els dos torrents serveixen d'habitat per a gran part d'animals, tant nadius com d'immigració.



mandileço

RESTAURANTE

CAN PICAFORT

LA CASA DE LOS PESCADOS Y MARISCOS
EN CAN PICAFORT

GRACIAS POR SU VISITA

El tema del spray que utilizó la policía municipal el día que los quintos de Santa Margalida no se comportaron como Dios manda, y que sufrieron una encerrona en los calabozos donde recibieron por parte de un policía el contenido tóxico del spray, ha dado la vuelta a Mallorca. Ahora bien, para tranquilidad de las mamás y de los mismos quintos, se nos informa ahora a través de una revista que se titula "Policía Local, Policía Municipal" lo siguiente:

"En cuanto al spray defensivo, fue adquirido para alguna plantilla en el año de 1981. Es un buen medio para evitar reyertas y peleas, facilitando la separación y el distanciamiento. Su empleo no está prohibido por el Reglamento de armas y explosivos. Actualmente

EL SPRAY Y LOS QUINTOS

mente numerosas plantillas lo tienen ya en su dotación diaria. Para anular sus efectos, fuerte escozor y molestias en los ojos y partes blandas de la cara, basta con echarse abundante agua en la zona afectada, pues no es tóxico ni afecta a alérgicos ni a cardíacos.



La firma suministradora de los sprays garantiza, además, con un seguro, los posibles daños que se derivaran de su empleo. El cartucho de gas es recambiable, y el conjunto, en una funda, se lleva colgado del cinturón. Es un buen elemento defensivo y puede incluso evitar el empleo del arma".

Els guàrdies municipals de Santa Margalida varen perdre el sentit de l'humor i varen tancar, dia 28 de desembre passat, ara ho hem sabut, els quintos de la vila, els quals, seguint un costum quasi centenari de manllevar objectes vells i deixar-los pels carrers un parell de dies i llavors tornar-los al seu propietari fent-ne bulla, en la seva sortida havien posat un carro vell a la plaça i altres coses i no els volgueren llevar quan els municipals els ho exigiren. Els joves passaren la nit tancats i encara els buidaren dins el calabós un spray de defensa personal, cosa perillosa a un lloc sense ventilació. (DM 20, 13)

HOTEL CONCORD ...
HOTEL JANEIRO ...
S. A. APTOS MARISTANY



HOTEL JANEIRO

HOTELES
FERRER
S. A.

DOMICILIO SOCIAL
C/. Romero, s/n.
C/AN PICAFORT (Mallorca)
Tel. 52 74 20
NIF. A - 07156458



"COLOQUIOS PICAFORTERS"



El 31 del pasado mes de Enero, se celebró una Conferencia-coloquio, organizada por esta revista, en el Salón de Actos del Hotel Gran Vista, amablemente cedido por su Director D. Miguel Ramis. Era el primero de los llamados "Coloquios Picaforters", anunciados anteriormente en estas páginas. La reunión resultó altamente positiva yendo en todo momento por unos cauces de un diálogo abierto y distendido sobre los temas centrales suficientemente explicados, primero por la Directora del Colegio "Vora Mar" de Can Picafort, Dña. Juana Carbonell, que disertó sobre educación, su problemática y soluciones, y después por el profesor del mismo Colegio, D. Antonio Carbonell que lo hizo sobre la droga y su incidencia en la juventud. Asistieron unas cincuenta personas de las cuales la mitad eran jóvenes. Al finalizar el debate, se llegó a las siguientes conclusiones. Que en cuanto al problema y consecuencias de la droga, las posibles soluciones o alternativas serían: abundante información tanto para los mayores como para los jóvenes, más centros de rehabilitación, crear centros para actividades de la juventud, una mayor atención a la práctica del deporte, creando más instalaciones, dedicadas a tal fin. En definitiva, cuidar el tiempo de ocio de los jóvenes y también que éstos muestren un interés por llenar ese vacío que induce en demasiados casos a drogarse. En cuanto al problema de la Educación, estuvimos todos de acuerdo en que en el Colegio tiene que haber disciplina sin abusos por quienes la apliquen, fomentando, en todo momento, el respeto mutuo entre profesores y alumnos. Que los alumnos aprendan las técnicas de estudio necesarias para un mejor aprovechamiento del curso, una más y mejor comunicación entre padres e hijos. Se esperaba una asistencia más nutrida tanto de jóvenes como de mayores, pero ya se sabe el fútbol y/o la televisión condicionan todavía mucho. Sin embargo, la Dirección de esta revista piensa seguir con los coloquios programados con la esperanza de que los asistentes sean cada vez más numerosos. El próximo tema a tratar y discutir será sobre el Embellecimiento de Can Picafort, que ya anunciaremos oportunamente.

José Escalas Muntaner

VIAJES **acromar** TOURS

Paseo Colón, 152 Tel. 52 74 89 Can Picafort

CARNAVALES EN LAS PALMAS

Y ENCUENTRO DE FUTBOL

LAS PALMAS - R. MALLORCA

AVION DIRECTO DESDE PALMA



Salida 6/3 Palma-Las Palmas

NCR-159 09.00-11.05

Regreso 8/3 Las Palmas-Palma

NCR-144 23.00 - 03.05

PROGRAMA DE FIESTAS DE CARNAVALES

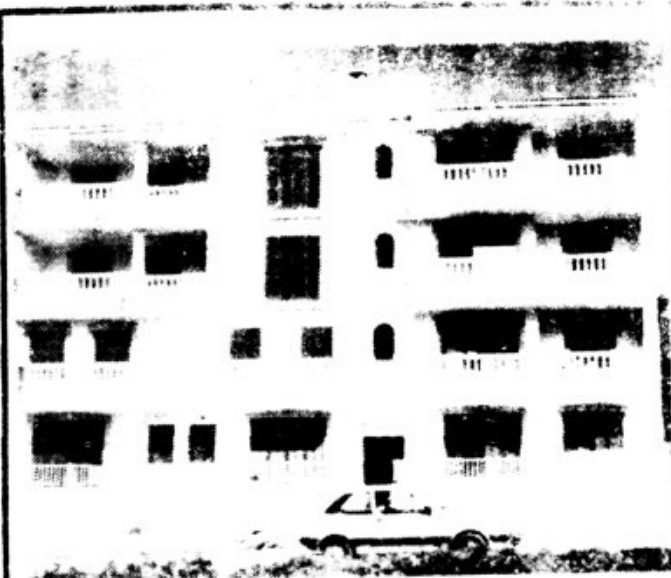
6 y 7 de marzo: VERBENA "EL GRAN MOGOLLON" EN
EL PARQUE DE SANTA CATALINA
8 de marzo: PARTIDO DE FUTBOL Y
ENTIERRO DE LA SARDINA

PRECIOS POR PERSONA:

Hotel ASTORIA (***)	35.900.-
Hotel BARDINOS (****)	39.900.-
Hotel CRISTINA (*****)	44.600.-

ESTOS PRECIOS INCLUYEN:

AVION VUELO CHARTER, IDA Y VUELTA - ESTANCIA EN HOTEL
ELEGIDO EN REGIMEN DE ALOJAMIENTO Y DESAYUNO - TRIL-
LADOS AEROPUERTO/HOTEL/AEROPUERTO Y ASISTENCIA DE
GUÍAS



VENTA DE SOLARES

Barrio Santa Eulalia - Junto a Gasolinera
C. Pizarro, Mar y Magallanes.

A partir de 200 m2. con posibilidades de
construir 3 plantas. Facilidades 2 años.
Informes: Tel. 52 79 66. por las tardes.

Diuen que. . .

En Pere de S'illa d'es Porros.

MANCHA - MONJO

LES PRIMERES VEUS QUE PER RÀDIO NACIONAL ARRIBAREN A S'ILLA DES PORROS DONANT A CONÈXER LA VICTÒRIA DEL NOU PRESIDENT NACIONAL D'AP, EL PASSAT 7 DE FEBRER, VAREN ARRIBAR UN POC DIFUMINADES, BARREJANT UN POC SES DUES "A" DE MANCHA AMB UN SINUOSA "O". LO QUE VA FER QUE MOLTS DE PORREROS CREGUEREN QUE EL NOU SUCCESSOR D'EN FRAGA ERA EN JOAN MONJO, CORATJOS PORTAVEU DEL GRUP D'ALIANÇA POPULAR ADINS EL MUNICIPI DE STA. MARGALIDA, I QUE SEMPRE HA ASPIRAT A MOLT I UN DIA ARRIBARÀ MOLT LLUNY. DIUEN QUE, MALGRAT NO HA POGUT ARA ALÇARSE COM A LÍDER D'AP A MADRID, A CIUTAT ASSOLIRÀ, A LES PROPERES ELECCIONS, UNA EMINENT CADIRA ALIANCISTA. IDÒ QUE VOS PENSAREU...!!!



RIALLA CONTENTA

Els partits polítics, entre bastidors, i també a la llum del carrer, comencen a organitzar-se de bon de veres per veure qui treu el carro més lluent cap a les pròximes eleccions municipals. Per tots els pobles i també pel nostre Municipi només es sent el xiu-xiu dels electors i sobretot dels qui volen esser elegits. Aquests només saben fer ara bona cara i riella contenta. Prometen més que un mercader, i per ells tot té en aquest municipi una bona i ràpida solució, que ells tenen adins la seva butxaca. Els seus contraris tots són uns estafadors, uns xerraines i uns mans foradades. Mentre tant, els qui hem d'anar a omplir paperetes prest començarem a veure moltes llistes i moltes sigles que ens embullaran el cap, els renyons, els dies i les nits... Qui és capaç de sebre qui és el més bo, el més valent, i el que sap dur amb més art i eficiència la màgia de la política municipal. El qui ho sap, que ho digui, i ens evitarà molts d'insomnis...

URGENCIAS MEDICAS

 52 77 33

CONSULTORIO CA'N PICAFORT

SERVICIO PERMANENTE

Avenida Colón, 158

CA'N PICAFORT - Mallorca



CAIXA DE PENSIONS

"laCaixa"

Agencia Can Picafort
Av. Trias, s/n

Tel. 52 77 36



Ctra. Sta. Margarita - Ca'n Picafort, Km. 2,5
SANTA MARGARITA



BODAS
COMUNIONES
CONVENCIONES
CENA MEDIEVAL
CON BAILE Y
ESPECTACULOS...

SA POLÍTICA MUNICIPAL A S'ILLA DES PORROS

P' En Pere de s' Illa de 's Porros

Que vos pensaveu que a s' illa de 's Porros no bull la política davant les eleccions que vénen? Idò ja ho tenim aquí noltros tot a punt i ben enformat. Ja tots els partits polítics tenen el seu cap de llista ben endiumengat, i la cara ben inflada, i les sabates ben lluentes. I vos diré els seus noms perquè vos animeu tots a venir a votar a aquesta illa que és a on varen nèixer tots els nostres avantpassats i on, com a bons ciutadans, hem de votar. Vet-los aquí.

- S' AP presenta el Banquer de s' illa de 's Porros. Acostumat a manejar doblers sabrà amb habilitat fer "números" i amb els doblers tapar el forats del Municipi...

- S' UM presenta al Camioner que reparteix aigua per tot l' illa i ha fet aquests anys passats que tots els conrós anassin bons...

- El PSOE presenta al Llater que munyia totes les vaques de l' illa i ara davall les Palmeres de l' illa reparteix a tothom que s' hi acosta, a més de cafè amb la llet, conyac, cubas-libres, cocascolas, i tot lo que volgueu...

- El PL (Partit Lliberal) presenta l' agrònom de l' illa dels Porros, homo entès en tots els problemes del camp i tot una promesa pels nostres pagesos...

- El PDP presenta es Telefonista de l' illa, un homo que sap posar-se en comunicació amb tot-



hom, sempre de bon humor, manco quan li toquen la política de 's Municipi...

- L' UMI presenta a l' Impresor de l' illa. Convençut que la premsa és el quart poder, a lo millor nos imprimeix la revista CAN PICAFORT i així tot el Municipi arribarà a tenir lo que tots volem: un gran medi de comunicació...

- El CDS presenta a un qui sap fer moltes coses i xerra fort i molt, i s' ho juga aquesta vegada tot...

- El PIC (Partit Independent Canpicaforter) no se posa d' acord per poder treure un cap de llista. A Can Picafort tant de caps, tants de barrets. Tothom va pel seu vent, i tothom tira cap a lo seu, és a dir a fer doblers, i res més, i se 'n foten de la política. Així és que, de moment, aquest partit se queda sense cap de llista...

Idò, ja ho sabeu, margalidans, picaforters i serrans. Veniu tots a votar a s' illa de 's Porros. Aquí tenim els prohoms que nos treuran es carro de 's fang i nos solucionaran tots els nostres grans problemes, que són molts...

EN PERE DE S'ILLA DES PORROS, A VILAFRANCA

Amb molta de sorpresa de part meva, he vist que ES MOLÍ NOU de Vilafranca de Bonany del passat Gener de N° 8, a la darrera pàgina, a baix d' un paràgraf que parla de LES BENEIDES SUSPESES (s' entén a Vilafranca) posa la meua caricatura, que tots coneixeu de fa temps a la revista CAN PICAFORT, amb l' agreujant de què els vilafranquers col·loquen en les meves mans -com podeu veure voltros amb la reproducció que fèim ara- la seva revista que nom ES MOLÍ NOU, com si jo la repartís, o fos el seu gran propagandista, o un dels seus redactors. Jo som fadrí, i només m' he casat amb la revista CAN PICAFORT, que serà l' única on escriure, i l' única que propagaré i faré correr per tota aquesta gran comarca. Per això, me pagan i amb això visc...

Entesos, vilafranquers i vilafranqueres...

LES BENEIDES SUSPESES.

Degut al mal temps les Beneides de Sant Antoni foren suspeses. En la nit anterior i malgrat el temps també fos insegur i molt fred la majoria de foguerons foren encesos i sonaren ximbombes a varis indrets de la nostra vila..



Cartas al director



*Per favor,
em podria dir on
és CORREUS? Duc
una carta.*

Santiago de Chile, enero de 1987

Señor Director:

Recibo mensualmente la entretenida revista Can Picafort que usted dirige, de la cual disfruto enormemente y me llena de recuerdos de esa tierra, tan hermosa.

Durante el verano de 1986 tuve la suerte de vivir, como una mallorquina, en Can Picafort.

Mi estadia allí de 2 meses es algo que difícilmente podré olvidar en mi vida. Can Picafort me acogió como lo hace con todos los turistas, con mucho cariño y calor, tanto humano como del sol (que tan bueno y saludable es en esos lares)

Fue una experiencia muy enriquecedora, pues conocí mucha gente de varios países con pensamientos y costumbres muy diferentes.

Tuve también la suerte de conocer a mis parientes mallorquines, quienes resultaron ser personas encantadoras y con los que mantengo una tupida correspondencia.

Lo que más me gustó de Mallorca, obviamente, fue lo típico de la isla: sus playas, su sol, su música y bailes típicos y especialmente los "guapos" mallorquines... Y para agradar al paladar ¿qué mejor que una ensaimada, una "panada", un emparedado de butifarra o sobresada, un plato de tumbet, de trampó, para terminar con unas exquisitas almendras?

¿Quien puede olvidar un baño en la playa de Son Bauló, una caminata por el Paseo Colón, o un desayuno con café y ensaimadas?

Es un recuerdo maravilloso, unas vacaciones inolvidables y todo esto gracias a unas personas que están muy cerca de ustedes.

Atentamente,

Patricia Fellay

UMI

D. Francisco Avellá, voz de momento de UMI, Unión Margalidana Independiente, se muestra optimista políticamente de cara a formar parte de la lista de ese partido para las próximas elecciones municipales. Huérfano UMI de Antonio Roig, el partido seguirá su andadura con garra y con futuro. Empieza de nuevo a cero, pero existe entusiasmo entre el grupo fundador para llevar a cabo una buena candidatura y programa, tanto para bien de la Vila como de los núcleos turísticos del Municipio.

PLENO DE 22 DE ENERO

En el último Pleno como primer punto del orden del día se aprobó inicialmente el plano parcial del sector 5 que abarca desde el Hotel Santa Fe hasta la Caseta de Ca's Capellans, y desde el mar hasta la carretera Artá-Alcudia. El Secretario leyó el informe de la comisión de Urbanismo, votando afirmativamente el PSOE y el concejal de AP, Sr. Gayá, absteniéndose los otros concejales de AP Sres. Perelló y Monjo, votando los demás a favor, y quedando así aprobado el plan.

Se aprobó por unanimidad el estudio de detalle presentado por D. Juan Siquier en relación a la manzana adjunta al Hotel Gran Bahía.

Como último punto se aprobaron que fueran fiesta en la Vila de Santa Margarita el 20 de Julio, fiesta de Santa Margarita y el 7 de septiembre, lunes después de la fiesta de La Beata.

PRODUCTOS INDUSTRIAS CARBONICAS S.A.

REFRESCOS

picsa

Carretera de Muro,

AGUA

s/n. SA POBLA

UYALEAS

**Amb l'assistència del seu fundador Llorenç Vidal
A SANTA MARGALIDA ES VA CELEBRAR
EL DIA ESCOLAR DE
LA NO-VIOLENCIA I LA PAU**

El passat divendres, dia 30, coincidint amb la celebració del Dia Escolar de la No-Violència i La Pau (DENIP), Llorenç Vidal, inspector d'educació i fundador l'any 1964 d'aquesta experiència d'Educació Pacificadora, va donar una conferència a la Casa de Cultura Joan Mascaró i Fornés a la qual assistiren els alumnes del nivell cinquè i Cicle Superior del col·legi Públic "Eleonor Bosch".

El missatge que es va donar en aquest acte, es pot resumir amb aquestes paraules de Llorenç Vidal: *"Hem de renunciar a la violència per aconseguir la Pau, que neix de l'harmonia individual (no-violència de pensament, de paraula i d'acció), i social, que neix de la justícia i del respecte als drets humans"*. Després de l'exposició del audio-visual, s'inicià el torn de intervencions dels escolars. L'acte va finalitzar amb el cant de l'himne del DENIP "Hermanos de las Estrellas".

El Dia Escolar de la No-Violència i la Pau se celebra cada any a l'aniversari de l'assassinat del Mahatma Gandhi, el gran apòstol de la no-violència. A Espanya va ésser fundat l'any 1964 per Llorenç Vidal, quan ni al nostre país ni a l'estranger no hi existia cap iniciativa similar, va ésser mantingut contra vent i marea en circumstàncies molt difícils i és considerat com la més important experiència d'Educació Pacificadora del nostre temps, així com un nucli dinàmic de la seva promoció a nivell nacional i internacional.

A aquesta iniciativa pionera d'Educació Pacificadora estan convidats a participar-hi tots els centres de tots els països. És una activitat pràctica que no té programacions oficials ni línies estructurals d'acció, ja que es tracta d'un missatge impulsor de l'Educació Pacificadora i que permet la lliure aplicació a cada centre educatiu segons el seu propi estil didàctic.

En 1986, coincidint amb la vint-i-tres jornada del DENIP i amb l'Any Internacional de la PAU, es va inaugurar un monument a la Pau, situat al col·legi públic "Eleonor Bosch", de Santa Margalida, obra del mestre i artista local Jordi Poquet.

J.C.

NECROLOGICAS

Francisca Darder Mestre.


A la edad de 65 años falleció el pasado día 30 de Enero en Can Picafort la Sra. Francisca Darder Mestre, casada con Juan Gomila, y residente entre nosotros desde hacía 29 años. Había nacido en Ariany. De carácter bondadoso y sentimientos cristianos era apreciada por cuantos la conocieron. Descanse en paz.



**COMPLEJO DEPORTIVO
SPORTS CENTRE
SPORT ZENTRUM**

**SPORT
PINS**



Complejo que los hoteles Gran Vista, Gran Playa, Faruats y Montecarlo ponen a su disposición: tenis, mini-golf, bowling, ping-pong, voleibol, piscina, solarium, saunas, parque infantil, vestuarios y bar restaurante, en el más bello rincón de Can Picafort y a sólo 150 mts. de los mismos.

Hoteles Gran Vista, Gran Playa, Faruats und Montecarlo bieten Ihnen: Tennis, Mini-Golf und Voleibolplatz, Schwimmbecken, Sonnenterrasse, Sauna, Kinderspielfeld, Umkleekabinen, Bar Restaurant, an der schönsten Stelle von Can Picafort gelegen, nur 150 Meter von diesem Hotel entfernt.

The Hotels Gran Vista, Gran Playa, Faruats and Montecarlo have at your disposal: tennis, mini-golf, bowling, table tennis, volleyball, swimming pool, solarium, saunas, children's playground, changing rooms and Bar Restaurant, in the most beautiful corner of Can Picafort and only 150 M. from the hotels.

Can Picafort Mallorca
Tel 52 73 83

Limpiezas Urbanas de Mallorca, S.A.

Santa Margarita

La empresa de recogida de basuras a su servicio
 Les recordamos que disponemos de un servicio gratuito de retirada de
 muebles y enseres en desuso
 Les atenderemos al Tel. 52 30 07 SANTA MARGARITA

RUN RUN



- Se parla d'obrir una Biblioteca Pública a Ca'n Picafort. Però a on? Qui l'obri? Cert que el Consell Insular estaria disposat a ajudar com ho fa amb unes 35 repartides per la Part Forana de Mallorca.

- També es diu que tant LA CAIXA DE PENSIONES com SA NOSTRA, que per tot arreu tenen un període d'expansió fulgurant (s'obrin oficines noves, amplien les existents i les doten de la tècnica més moderna... etc.) estarien obertes per ajudar a iniciatives que se poguessin dur a terme a Ca'n Picafort a on tampoc van malament, que diguem...

- El mes passat va tenir lloc a Porto Cristo la primera demolició d'un "toldo" i terrassa per ordre del Batle de Manacor, i se creu que en vendran altres. Això ja ho saben també a Ca'n Picafort a on toldos,

terrasses, miradors, portes metàliques, finestres i tots els annexes que hi volgueu posar, s'han construït al marge de la llei i sense dir ase ni bèstia...

- Les Beneïdes de Sant Antoni foren enguany més vistoses que altres anys. I això que els mureros un altre pic ens foteren perquè per por de s'aigua (que després no feu) la passaren al mateix dia nostre i a la mateixa hora nostra, estant anunciades pel dia abans. Però tots els picaforters acudiren a les nostres Beneïdes i tothom content. Sobretot, Sant Antoni, i els nostres animalets...

Ah, i ho hi hagué enguany primer premi de les carrosses, cosa que empenyà a més d'un, perquè se deia que en Barrufet el se'n dugué per allà baix a on pareix que també els doblers corren...

**SNACK
CAFETERIA
GRILL**

COPACABANA

Carretera Alcudia - Artá, s/n • Tel. 52 70 13 •

CA'N PICAFORT



**CARLOS MONREAL
IRIARTE**

CONCESIONARIO
FRIGO, S.A.

POL. IND. SON CASTELLO
C/. Gremio Horneros, 13
Tels: 250771/202701/250757

PALMA DE MALLORCA



ULTRA CONGELADOS

EN TODAS LAS PLAYAS DE CAN PICAFORT HELADO "FRIGO" ES EL MEJOR.

Frigo Dedo
Frigo Pie
Frigurón
Frigosentado
Calippo



Negrito
Frigolines
Tartas
Crema's.



ALUMNOS DE SEXTO CURSO
DEL COLEGIO VORA MAR DE
CAN PICAFORT

1 FILA, FONDO.- MIGUEL CASTELLO FERRER, DAVID DURAN PARIENTE, IVAN BADIANO PONS, YOLANDA GUIRADO DEL PINO, PROF. D. ARNAU REYNES

2 FILA.- MIGUEL ANGEL NÚÑEZ BLANCO, ANTONIO QUETGLAS ALOMAR, GUILLERMO ALOMAR NOTARIO, JOSE ANGEL DOMINGO RODRIGUEZ, BARTOLOME PERELLO MAYOL, FRANCISCO AVELLA ORTIZ, ANA ISABEL LOPEZ SILVA, MABEL MORALES SANCHEZ, MARIA BIBILONI PORCEL, ELENA MANZANO MARTIN, JOSE MARIA GARCIA MACIAS,

3 FILA.- JOSE MANUEL ESTEBAN MORENO, JAIME BIBILONI RICO, RAFAEL MORALES NOVO, JOSE JAIME MORAGUES MORANTA, JUAN CAPO ALZAMORA, DAVID GARCIA MARTOS, MARIELA RECHACH BOYERAS, TERESA RUJANO SOTO, MARGARITA GARAU TUGORES,

4 FILA.- FRANCISCO GOMEZ ALOMAR, JUAN SUREDA CALDENTEY, JAIME ESTRANY ALOMAR, MANUEL LORA BOGAZ, JOSE LUIS CONCHILLO GUANTES, CARLOS GARAU MARTIN,



peluqueria caballeros

M Perelló

AVENIDA TRIAS (FRENTE SKAU) TEL. 52 74 30
C'AN PICAFORT MALLORCA

Se buscan REPRESENTANTES
de toda las Ramas. Le ofrecemos una
amplia Gama de Productos Internacio-
nales para venta en Exclusiva. Les
rogamos se pongan en contacto con
nosotros.

PILATOS, S.A.- De 18 a 19 hr.
Telf. 46 03 65

LA PAGINA DEL VIDEO

Una Colaboración de:

VIDEO MAX, S.C. De Can Picafort

Coordina: Tony Ferrer



NOTICIAS DEL MUNDILLO VIDEOGRAFICO

Como habrán observado los lectores, seguidores de "La página del vídeo", nuestra empresa ha cambiado de nombre. Me apresuro a ratificárselo e indicarles que se trata simplemente de eso: un cambio de nombre. En todo lo demás seguimos, como siempre, totalmente a su servicio.

Por ser de interés general, copio, aquí, para uds. una nota de prensa de la revista "Actualidad Económica" (15-XI-86)

"Malas perspectivas en España para los fabricantes y comercializadores de vídeos con tecnología BETA. Resulta que, mientras en los países más avanzados de Europa, la participación de estos vídeos no alcanza el 15 %, frente al 70 % de los Vídeos VHS.

Según técnicos en la materia, aquel nivel del 30 % de los BETA está condenado a bajar y acabará por quedarse reducido al cero por ciento, en un futuro próximo".

Un amable concursante me pide títulos de filmes sobre robots, editados en vídeo. He aquí, y sin hacer constar que los digo de carrerilla unos pocos: "2001, Odisea del Espacio" y su 2ª parte "2010, Odisea dos"; "Engendro mecánico"; "Abismo negro"; "Blade Runner"; "Juegos de guerra"; "Runaway", "Terminator"; "Daryl"; "Decisión final" (Terminal Choice), etc.

"RAN", el éxito definitivo del nunca bien poderao Akiro Kurosawa, ya está camino de los Vídeos Clubs. Película de aventuras. Ha dado la vuelta al mundo y cautiva a la mayoría de los espectadores. Recibámosla con todos los honores.

Por el general interés demostrado, resumo telegráficamente el argumento de "COCOON". Grupo de personas Tercera Edad. Encuentran, en una piscina, solución a todos sus problemas físicos. Gracias a los extraterrestres se abre una esperanza para ellos. Stop. Saludos. Stop. ¡Hasta la próxima! Stopísimo.



Esta encantadora señorita que, en presencia del enigmático "TROLL" y junto a Tony Ferrer, componen la foto, es Plácida, la hija de D. Francisco Aroca Chíncoa, el afortunado ganador de la película que, el pasado mes de enero, sorteamos entre nuestros concursantes. Título de película para esta foto: "La Bella, la Bestia y el Calvo".

CONCURSO:

"LAS 25 MEJORES PELICULAS DEL MES"

Colabore en la confección de la lista de éxitos del vídeo y, al mismo tiempo, participará en el sorteo mensual de una película.

Rellene el cupón que figura al pie de esta misma página y remítalo cuanto antes a:

VIDEO MAX, S.C.
Isabel Garau, 25
Can Picafort (Mallorca)

El sorteo será público y se realizará el último sábado de cada mes, a las 8 de la noche, en los locales del citado Vídeo Club. El resultado será publicado también en esta revista.

Todos los cupones recibidos fuera de plazo serán incluidos en el sorteo del mes siguiente.

LAS 25 PELICULAS MAS VOTADAS POR NUESTROS CONCURSANTES

- 1.- Regreso al Futuro.
- 2.- La vuelta al mundo en 80 días.
- 3.- El lobo solitario.
- 4.- Indiana Jones y el templo maldito.
- 5.- Código de silencio.
- 6.- Noches de sol.
- 7.- Infierno en el ártico.
- 8.- El gran despilfarro.
- 9.- Te pillé, Gotcha.
- 10.- El secreto de Joy.
- 11.- Agnes de Diós.
- 12.- Cocoon.
- 13.- Merlín el encantador.
- 14.- Dos superpolicías en Miami.
- 15.- La mujer explosiva.
- 16.- Malditas vacaciones.
- 17.- Pasaje a la India.
- 18.- Daryl.
- 19.- Troll.
- 20.- Manhattan sur.
- 21.- Invasión USA.
- 22.- Noche de miedo.
- 23.- Fletch, el camaleón.
- 24.- Porky's contraataca.
- 25.- La Vaquilla.



CUPON PARA PARTICIPAR EN EL CONCURSO

NOMBRE

CALLE

CIUDAD

MIS CINCO PELICULAS FAVORITAS DEL MES SON:

1a.

2a.

3a.

4a.

5a.

A nuestros suscriptores:

Desde el pasado mes, vamos cobrando el precio de la suscripción año 1986 -1.000 pts.- a nuestros suscriptores, residentes en Can Picafort. A quienes reciben la revista por correo, la recibirán contra Reembolso. Agradecemos a nuestros lectores la acogida que nos prestan,



**AMARRES DISPONIBLES:
DESDE 4 X 12 METROS A
2'5 X 6 METROS
VENTA Y ALQUILER**

**SERVICIOS DE:
AGUA, ENERGIA,
MARINERIA Y VIGILANCIA
NOCTURNA
INFORMES:
C/. CERVANTES, 5
CA'N PICAFORT**



Tel. 52 71 89

ANTONIO HERNANDEZ MANCHA

Reporter One

Cuando hace sólo unos meses ANTONIO HERNANDEZ MANCHA era únicamente un político andaluz con futuro, pero, sólo eso, las fuerzas de la derecha balear, entonces Coalición Popular, le invitaron a dar unas charlas en distintas zonas de la isla, Santa Margarita entre otras. Causó impacto ya entonces el carisma y la fácil comunicación de este joven político cordobés, nacido en Extremadura, y Jefe de la derecha conservadora en Andalucía. No nos imaginábamos entonces que aquel "pico de oro" que tan magnífica impresión causó a todo el mundo, terminaría sucediendo al líder indiscutible de Alianza Popular, Manuel Fraga, y desplazando a un hombre que ya se había sentado en el sillón fraguiano, a título de sucesor incuestionable: Herrero y Rodríguez de Miñón.

Ahora, casi recién terminada su avasalladora campaña electoral en su partido, el Sr. Hernández Mancha ha vuelto a estos lares a tomarse sólo un par de días de descanso, a la sombra de quienes en el partido conservador balear se decantaron inequívocamente por Mancha, capitaneados por nuestro Presidente Cañellas, que, por unas horas, fue Presidente nacional de Alianza Popular, al presidir las jornadas iniciales del Congreso.

Al Sr. Hernández Mancha no le ha importado perder 5 minutos de su merecido descanso con la REVISTA CAN ^{ESTE}AFORT, con la que sostuvo ^{este} breve diálogo:

- Sr. Mancha, ya le acusan a Vd. de haber puesto fuera de combate en la derecha a todos los santones y prohombres más representativos: Al cuñadísimo



Robles Piquer, a Fernando Suárez, a Osorio, a Arespacochaga y otros insignes conversos a la democracia, provenientes del franquismo.

- No es sierto. Ellos estaban encuadrados en una candidatura que ha perdido, la de Miguelito. Yo tengo mi ente y con ella voy a cubrir el cuadro del partío. Ente má hoven y con má garra. Er partío nesesitaba rejuvenerse.

- Le han llamado a Vd. rompetechos y pico de oro...

- Eso está mu bien porque además é la verdá. Se desía que con Fraga la deresa ya había llegao a su teso. Y una y otra vez perdiemo toas la elecciones. Lo der Paí Vasco ya fué er cormo. Ahora estamo conversio que el 90 vamo a arrasá. Y la ente de deresas (porque en este paí casi to er mundo é de deresas) ahora ya no se avergüensa de selo y de desilo. Estamo orgulloso de ser de deresas. Que se entere toa esa ente der capüllo, que son más de resa que nosotros, que pisan moqueta y gastan escolta y que monopolizan la dignidad política der paí.

"Conmigo le ha salido al Guerra la horma de su zapato".

"Soy populista, porque el pueblo es el que da los votos".

"El rock tiene una dimensión política que muchos inteligentes no han sabido ver".

"Fraga sigue siendo como la sombra del Gran Hermano de la derecha".

- Qué pico de oro D. Antonio!

- Pico de oro ni lese. Yo me expreso como un hombre der pueblo. A la ente de la Academia y der Parlamento no la entiende ni dió. Er Miguelito con toa la cara de empollón que tiene, nos hubiera llevao ar desierto electorá.

- Vds. los andaluces mandan en España, eh? Ahí es nada: Felipe González, Alfonso Guerra, Vd. mismo...

- Es que Andalucía ha estado mu abandoná desde hase siglos. Ya era hora que los andaluses tuvieran argo que contar y mandar en er país. Pero además, ar Guerra que manda tanto y que larga tanto, conmigo le ha salío la horma de su sapato. Ya no enfrentaremo más de una ve y veremo qué pasa.

- Sr. Mancha, pese a ser Vd. abogado del Estado, una carrera de élite donde las haya, se dice que es Vd. populista, que llega a la gente del pueblo, que habla su lenguaje.

- Naturalmente. Yo me tomo unas copas con quien sea y me voy a la discoteca. La ente sabe que es más de fiá un político que bebe vino tinto y baila rock que los que bebe guisqui y se parapetan detrás de las escoltas o tras los muros de la Moncloa. A mi no me pegará er sindorme de ná. Yo llevo musa marsa y eso le gusta a la ente.

Además er rock tiene una dimensión política que musos inteligentes no han sabido ver en la deresa. A la ente la va la marsa, tío.

- Aquel abrazo que le dió Fraga cuando su victoria en el



←
Congreso fue emocionante y también le dió unos consejos, ¿no?

Mire Vd. Fraga, aunque se vaya, sigue siendo como la sombra del Gran Hermano de la Deresa. Siempre estará allí para verlo todo, para saberlo todo y para volver el día que sea necesario.

Y qué opina Vd. de la gente de la derecha balear?

Mu buena ente, si seó. Y ese Cañellas al que las lenguas envenenás llaman "Tractor man" es tan populista como yo. Un presidente de comunidad autónoma en un tractor es la mejor imagen que puede ofreser. Han cogió musa morá y en las autonómicas los socialista no tienen ná que haser.

El tiempo se termina. El Sr. Mancha es reclamado por otros medios de comunicación. El quiere hablar y saludar a todo el mundo. Está en la cresta de la ola y de la popularidad. Qué inesperado premio gordo le ha caído con Mancha a esta derecha que desde la dimisión de Manuel Fraga se venía rompiendo y descomponiendo. Señores, D. Antonio de la Mancha cabalga y ya no hay quien lo pare.



CARTEL DE LA FIRA DE ABRIL

Marian Torres Serra salió primer clasificado en el Concurso de Carteles que, a tal fin, había organizado el Comité de la Fira de Abril de 1987. Los nombres de los demás participantes, en este concurso, fueron Xisca Ferrer Estelrich, Miguel Bordoy Santandreu y Josep Capó Nadal. El premio de ese concurso lleva consigo una donación de 50.000 pesetas que serán entregadas al ganador el día de la Fira. La exposición de esos carteles tendrá lugar en la Casa de Cultura.

INMOBILIARIA ACROMAR

J. Fluxá (A.P.I.C.)
Agencia Inmobiliaria
Immobilien Agentur
Propertys Agency
Alquileres - Traspasos
Compra - Venta

Pisos-Apartamentos - Solares -
Rústicas - Locales Comerciales
Chalets, etc.

Disponemos de Pisos, Locales
comerciales y Aparcamientos en
Venta.

Precisamos Apartamentos y
Pisos en Alquiler.

Pº Colón, 112 - Tel. 52 80 12
07458 CAN PICAFORT

CENTRO ASESORAMIENTO EMPRESARIAL



Le ofrecemos nuestros
servicios en cuestiones
FISCALES, CONTABLES,
LABORABLES
y de
SEGUROS

Vía Alemania, 5
Teléfono 52 80 29
CA'N PICAFORT

ELOGI DE LA PREMSA FORANA

Bernat Calafat -Felanitx-

En parlar de «Premsa Forana», hi ha dos punts de reflexió. El primer la marginació que pateix: hom sent a dir «premsa forana, això és cosa de pobles!, no m'interessa», hi ha tot un sector de gent que menysprea i subvalora la tasca informativa que s'està realitzant. Cal replantejar-se aquests esquemes a priori i esclerotitzants, sobretot baixar fums i oblidar *snobismes* a la post-moderna. Rera premsa forana hi ha aspectes positius, interessants i fins i tot innovadors.

El segon, l'autoaïllament, evidentment molt lligat al primer, ambdós factors estan sempre interrelacionats. El principal defecte de la majoria de publicacions foranes és l'aïllament que malauradament practiquen, que ve determinat pel seu àmbit informatiu i geogràfic. Cal

també obrir portes, col·laboracions, contactes més freqüents. En aquest aspecte les dues iniciatives del CIM: subscriure tota la xarxa de Biblioteques a cada una de les publicacions, i una llotja al Teatre Principal per premsa forana, poden significar una passa endavant.

En definitiva, els periodistes forans, amateurs, que no tenen —la immensa majoria— un guany econòmic sinó al contrari, es consoliden. Tal volta aquesta sigui una de les diferències principals entre la majoria de periodistes de Palma i aquells. Els treballs, els reportatges no són gaire distints en l'aspecte qualitatiu. Cal parlar d'un periodisme forà professionalitzat en l'aspecte de la qualitat de la informació, si bé malauradament econòmicament no arriba ni a amateur.

Vocabulario
castellano-mallorquín

EL TIEMPO (N. 31)

Una noche	- una nit
Un rato	- una estona
Una mañana	- un dematí o matí
La madrugada	- la matinada
Una tarde	- un decapvespre o capvespre
Ayer	- ahir
Anteayer	- despus-ahir
Nunca	- mai
Ahora	- ara
Enseguida	- totduna
Entonces	- aleshores
Luego	- llavors, llavors, o llavonces
Lunes	- dilluns
Martes	- dimarts
Miércoles	- dimecres
Jueves	- dijous
Viernes	- divendres
Sábado	- dissabte
Domingo	- diumenge

**Bar
Restaurante**

CA'N TOMEU

COCINA MALLORQUINA - PESCADO FRESCO
ANGUILAS - PALETILLAS DE CORDERO

Almirante Carrero Blanco 11
Tel. 52 70 07

CA'N PICAFORT - SANTA MARGARITA

MR

MUEBLES

CASA ROSSA



Carretera Alcudia - Artá
Tel. 52 73 77

CA'N PICAFORT

CALYPSO

*Cafeteria
Restaurante*

CA'N PICAFORT

ESPECIALIDAD
DE LA MEDITERRANEA
Y DEL MEDITERRANEO
Y DEL MEDITERRANEO

Deportes

Los Alevines, a por el título de Campeón EL DEPORTE, EN EL COLEGIO VORA MAR

Una vez más estamos con nuestros queridos lectores, para narrarles los últimos acontecimientos, ocurridos en nuestra Colonia.

Con referencia al equipo de futbol de 2ª Regional, sólo queda decir que no ha sufrido ningún cambio con respecto a la pasada revista, pero en el último encuentro jugado en nuestro campo contra el líder At. Son Gotleu, se empató a un tanto. Resultado muy bueno, ya que lo lógico parecía ser la derrota, y, ya que no hay novedades muy importantes, pasaremos a los pequeños los ALEVINES, equipo que no cesa en su empeño de hacerse con el título de campeón, y además a lo grande, y si no miren el último resultado frente al At. INCA, al cual se le ganó nada menos que por el abultado resultado de 14 a 0, y si mal no recuerdo el portero local no tocó el balón en todo el encuentro. Así que si los cálculos no fallan, al final los sueños pueden convertirse en una realidad.

Y pasamos a los más peques, los BENJAMINES, un partido resta para que termine esta primera fase, y se ha quedado entre los seis últimos. Ahora habrá que enfrentarse contra los seis últimos del grupo de Manacor, y los resultados pueden cambiar bastante, ya que según parece el grupo es un tanto más flojo que el nuestro. Por tanto esta última fase puede ser bastante animada.

Para terminar, tenemos el deporte escolar. Por fin parece

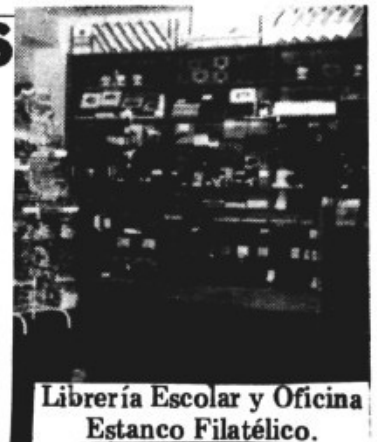
que el Ayuntamiento se está interesando por nuestro Colegio VORAMAR, y por su Deporte, ya que en estos últimos días se han montado las canastas de Basquet, y como ya estaban las de Mini-Basquet y las porterías de futbito el colegio queda bastante equipado con este material deportivo. El pasado sábado se participó en el Cross del Puerto de Pollensa, y en el grupo de 6º se ganó una medalla por conseguir un primer puesto, por el niño José María Meca Torres. Ahora que ya están las canastas instaladas, se empezará a participar en torneos de Basquet. Si hay alguna persona que entienda de este deporte y quiere ayudar en algo, puede dirigirse al centro VORAMAR, y preguntar por la Directora.

TABACOS CA'N MAS

EXP. N.º 2 - CAN PICAFORT
TRAVESIA COMERCIAL
C. PLAYA, 27 - D
PASEO COLON, 120. Tel. 52 78 62

ANUNCIA A SUS CLIENTES Y AMIGOS
QUE CERRA EL ESTANCO, SITUADO EN PASEO COLON, 17, A PARTIR DEL 15 DE OCTUBRE, 1986 Y QUEDA A SU SERVICIO EN CALLE PLAYA, 27 - D.

Librería Escolar y Oficina
Estanco Filatélico.



Librería Escolar y Oficina
Estanco Filatélico.

HORARIO DE INVIERNO

Días Laborables - Wochen Tag - Week Days

Ca'n Picafort - Inca - Palma: 7.40 - 9.00 - 14.00

Palma - Inca - Ca'n Picafort: 9.30 - 13.30 - 18.30

Inca - Ca'n Picafort: 10.00 - 14.00 - 19.00

Domingos y Festivos

Sonntags und Feiertags - Sundays and Holidays

Ca'n Picafort - Inca - Palma: 7.40 - 18.00

Palma - Inca - Ca'n Picafort: 9.30 - 20.00

Inca - Ca'n Picafort: 10.00 - 20.30

Servicios Mercado de INCA (Jueves)

Ca'n Picafort - Inca: 9.00

Inca - Ca'n Picafort: 13.00



PERGAMINS DE LA VILA DE SANTA MARGALIDA - V -

NOTA DE LA REDAC-
CIO.-En el llibre Catálogo
de la sección histórica del
Archivo Municipal de
Santa Margarita -Balears",
editat por Jaime Lladó y
Ferragut l'any 1945 en
tip. Cat. Pizá, de Palma,
trobam notes i pergamins
referents a la història
de Santa Margalida que
anirem donant als nostres
lectors en diverses entregues
i creim importants i d'in-
terés reproduir. Són molt
antics. Les reproduim com
estan.

en encarregament a favor de Judios y lamentantse de veurese baix del domini de los mateixos esclaus: *servi dominati sunt nostri*. En este pues y en los dos siguientes instrumentos se nos propoça el consol de no haverse del tot verificat el Lamento de Jeremias en esta Vila: *non qui eriperet de manu eorum*. Pues celebra esta la ma y las personas qui la alliberraren de tenir per señors a los esclaus y romperen la cadena de la esclavitud.

Es pues este instrument rabut en poder de Arnau Janovard, notari, als 26 Janer 1384; resa que en lo any 1383, Pere de Femenia y Antoni cuyo apellido se calla, Jurats de esta Vila, en dit nom prengueren y raberen a mutuo, baix de interesos 240 lliures de Mayon Natiar y y de Juseff ben Maymo Aletsar, Judios, segons acte rabut en poder del mateix notari dels 30 Desembre dit any y que a compte de elles y rata de interesos raben los dits judios de Pere Fornari y Jaume Garriga, Jurats, 193 lliures, as- sent testimonis Simo de Ferrer habitant en Sta. Margarita y Ramon Puix de Llucnajor, cristians; Maxxi Natiar y Dolset Noves, judios de Mallorca.»

39

1385. «Es un instrument rabut en poder de Arnau Genovard, notari, en que Mayon Natiar y Juseff ben Maymo Aletsar, judios de Mallorca confessan y declaran que en lo any 1383 raberen de Pere de Femenia, Antoni cuyo llinatge se calla y Jaume Garriga, entonces Jurats de esta Vila, 47 lliures que son el cumpliment de aquellas 240 lliures que baix de interes havian donadas a esta Vila. Foren testimonis Llorens Burguet, mercader, Pere de Arenys escriba y Juseff ben Brahon, judio.

Son fets en Palma estos dos instru-
ments hahont de son thenor pareix ha-
bitaven dits judios.»

40

1492. «Es un instrument rabut en poder de Arnau Litrá, notari, en que Matheu de Moreano, receptor de los bens adjudicats a la Real Camera per delictes de heregia y apostasia, confessa haver rabut als 24 Juliol 1491 ab polissa en taula, 200 lliures que son per la luicio y quita-

REVISTA CAN PICAFORT, III TOMO

Magníficamente encuadernado, ya tenemos en venta el Tercer Tomo de la Revista CAN PICAFORT. Este volumen consta de 548 páginas y abarca los 13 números del año 1986. Lleva impresas en el lomo, en letra dorada, lo siguiente: Revista CAN PICAFORT, 1986, Vol. 3. Su precio es de 2.500 pesetas.

Confesamos, con humildad, que estos nuestros tres Tomos de la revista CAN PICAFORT va a ser ya, para la posteridad, una fuente necesaria adonde acudir quienes se interesen por cuanto ha sido historia no sólo en Can Picafort, sinó también en Santa Margarita y Son Serra de Marina, desde 1980 hasta el presente. Esperemos que a estos tres tomos, puedan seguirse otros muchos más...

CA'N PICAFORT BALEARES

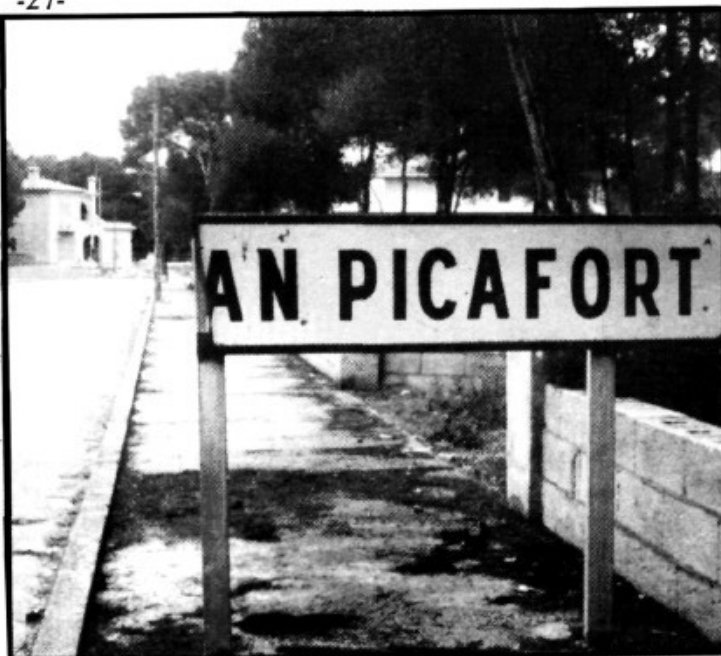


A algunos residentes de Ca'n Picafort les molesta el nombre de Santa Margarita.

Ensuciando carteles se hace separatismo

Mateo Cladera

A algunos residentes de Ca'n Picafort les molesta el nombre de Santa Margarita. Por lo menos, esto se puede deducir de las pintadas que están reluciendo en algunos letreros colocados por el Ayuntamiento de Santa Margarita. Así el letrero que da la bienvenida a los visitantes que decía: "Terme Municipal de Santa Margalida - Benvinguts" quedó como "Viva Ca'n Picafort". El cartel que decía: "Ca'n Picafort, Platges de Santa Margalida" fue arrancado de cuajo. La otra pintada fue sobre el letrero del nuevo edificio del Ayuntamiento, que decía "Ayuntamiento de Santa Margarita", se borró este último nombre. Todos estos garabatos, hechos con spray de color verde, son una prueba clara de la mala educación que, por desgracia, existe en nuestra zona. No es esta la forma de demostrar un aprecio hacia el lugar donde uno vive y mucho menos de pedir una independencia. Hay otros cauces legítimos y democráticos. Hay otras vías. ¿Qué pensarán los turistas que lleguen a Ca'n Picafort? La primera impresión será nefasta. Y todo ello, por causa de unos pocos.



Después de las "PINTADES I ESBORRADES" de que hablábamos en nuestro número de Enero y de que se hizo eco la prensa de Ciutat como vemos en el presente recorte del diario BALEARES de fecha 29 de Enero pasado, el cartel que anuncia la llegada a CAN PICAFORT en la carretera a Santa Margarita, recibió un corte -no sabemos si mal intencionado o fortuito- con el que se le arrancó la C con que se inicia su nombre de CAN. Con lo que ha quedado ahora, como muestra la foto, con el nombre de AN PICA-FORT, y, por tanto, mutilado, y en mal estado. Esperamos que así como las anteriores "pintades i esborrades" -pocos días después de hechas- fueron limpiadas y arregladas, nuestro cartel de CAN FICAFORT también recibirá el respeto y arreglo que se merece. Porque -acabando este comentario, como hace Baleares- "¿qué pensarán los turistas que lleguen a Can Picafort? La primera impresión será nefasta. Y todo ello, por causa de unos pocos".

PINTADES
I
ESBORRADES

HELADOS Y ESPECIALIDADES

Menorquina

Delegación ALCUDIA
Tels 54 65 16 28



BAUTISMOS SANTA MARGARITA - 1986

1 de Junio de 1986.

- Bárbara Calafat Alós, hija de Antonio y Bárbara, nacida el 2 de Febrero de 1986, C. Calvo Sotelo, 1.

6 de Julio de 1986

- Margarita Rosselló Ramis, hija de Gabriel y Margarita, nacida el 7 de Marzo de 1986, C. Sanjurjo, 8.

- Margarita Llull Sánchez, hija de Antonio y Maria, nacida el 1 de Abril de 1986, C. Teniente Fluxá, 14.

- Catalina Santandreu Roig, hija de Jesús y Margarita, nacida el 1 de Mayo de 1986, C. Concas, 13.

- Bárbara Bibiloni Moranta, hija de Bernardo y Carmen, nacida el 21 de Marzo de 1986, C. Goded, 40.

- María Magdalena Capó Roig, hija de Juan y Juana, nacida el 1 de Febrero de 1986, C. Teniente Fluxá, 37.

4 de Agosto de 1986

- Miguel Estelrich Pujadas, hijo de Miguel y María, nacido el 9 de Diciembre de 1985, C. Juan Monjo March, 4.

14 de Septiembre de 1986.

- Vicente Barberá Genovart, hijo de Vicente y Angela, nacido el 17 de Marzo de 1986, C. Artá, 14.

- María del Mar Bergas Pastor, hija de Bartolomé y Catalina, nacida el 4 de Enero de 1986, C. Europa, 8.

- Benito Nadal Fernández, hijo de Bartolomé y Juana, nacido el 5 de Junio de 1986, C. Juan March Monjo, 21.

5 de Octubre de 1986.

- Margarita Mestre Morey, hija de Jaime y Bárbara, nacida el 16 de Julio de 1986, C. Goded, 83.

- Francisca Maria Oliver Ribas, hija de Antonio y Juana, nacida el 1 de Junio de 1986, C. Justicia, 8.

- María Magdalena Amengual Riutort, hija de Miguel y Angela, nacida el 28 de Mayo de 1986, C. Ramón Llull, 22.

2 de Noviembre de 1986

- Daniel Jiménez Porcel, hijo de Felipe y María, nacido el 16 de Agosto de 1986, C. Isabel Garau, 36.

- Antonio Bibiloni Bauzá, hijo de Antonio y Práxedes, nacido el 6 de Sept. de 1986, C. Alegrías, 11.

- María del Pilar Riera Vives, hija de Mateo y Martina, nacida el 9 de Julio de 1986, C. March, 10.

5 de Enero de 1986

- Juan Santandreu Cladera, hijo de Antonio y Regina, nacido en 1985, C. Alegrías, 28.

- José Luis Lerín López, hijo de José Luis y Alicia, nacido el 28 de Octubre de 1985, C. Crespí, 8.

6 de Abril de 1986

- José Fernández Pastor, hijo de Miguel y Margarita, nacido el 8 de Junio de 1985, C. Juan Monjo March, 51.

- Francisca Matas Salamanca, hija de Juan y Margarita, nacida el 12 de Enero de 1985, C. La Salle, 37.

- Antonio Crespí Capó, hijo de Antonio y Angela, nacido el 11 de Agosto de 1984, C. San Juan, 7.

- Rafael Payeras Roig, hijo de Rafael y María, nacido el 12 de Septiembre de 1985, C. Mayor, 12.

- Antonio Nadal Luis, hijo de José y Antonia, nacido el 6 de Marzo de 1985, C. La Salle, 15.

- Rafael Mayol Capó, hijo de Guillermo y Francisca, nacido el 20 de Enero de 1986, C. Concas, 71.

DISCOUNT

JAIME SUREDA ESTRANY

Almacén:
Avda. Jaime III, 37
Tel. 52 72 96

Oficinas:
Calle Colón, 60
Tel. 52 78 58

CA'N PICAFORT (Mallorca)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

RESTAURANTE

art forana

Santa Margalida



Diuen que de vegades noltros deim mentides. Els diaris i les revistes petites, com és la nostra, només deim mentides petites. Però els diaris grossos com són els de Ciutat, aquests sí, que en saben dir de mentides grosses. Figurar-vos, quin vilero posaria la mà en el foc per demostrar que aquest casal es l'Ajuntament de Santa Margalida? Idò, això ho deia en lletres grosses un gran diari de Palma com poreu veure tots en aquesta reproducció, el dia 28 de Gener passat que no era el 28 de Desembre, festa dels Innocents. Déu ens perdoni a tots, però sobre tot als qui diuen mentidotes...



PASEO MALLORCA S/N. - TEL. 527912

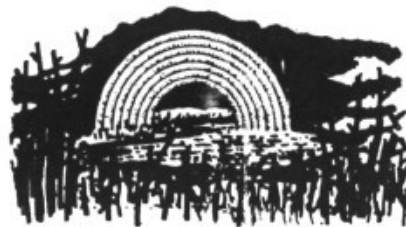
- CA'N PICAFORT

Pizzas - Spagettis
Lasagnas - Raviolis
Scalopinas - Tallarines
PIZZAS PARA LLEVAR
(Por encargo)

BIENVENIDOS - VÄLKOMMEN -
WILLKOMMEN

- SON BAULÓ

WELLCOME -



Caldereta de La igosta al
estilo de Fornells

BANQUETES, BODAS
PRIMERAS COM UNIONES

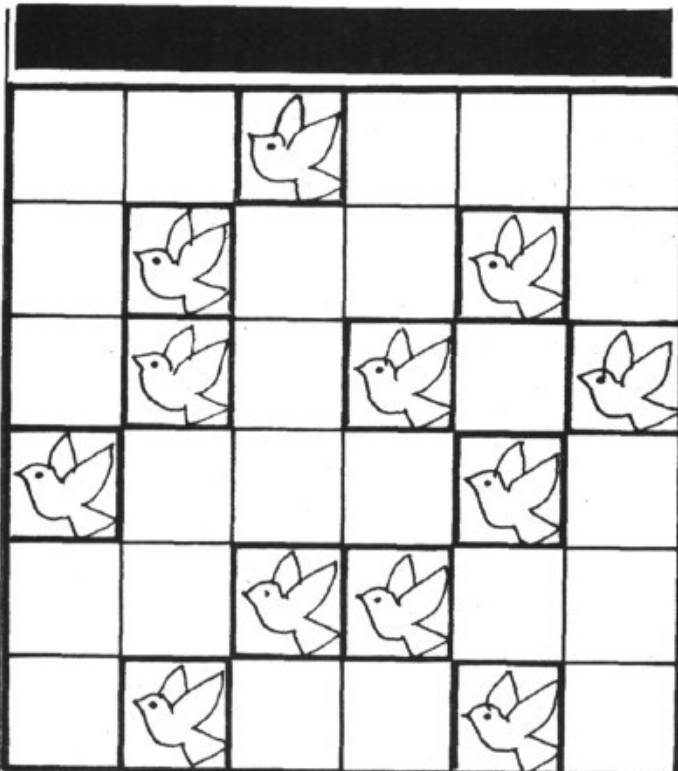
Bar Restaurante
ARCO IRIS

Carretera Muro - Ca'n Picafort, Km. 8'3

TÍPICA COCINA MALLORQUINA.

FACIL APARCAMIENTO
PARQUE INFANTIL

Nuevo Teléfono: 52 78 35



A vèr si eres capaz de dividir esta jaula en cuatro partes iguales de modo que en cada una de ellas queden tres pajaritos.

Buen humor

LA CUESTA DE ENERO



199 CUESTA DE ENERO, CUESTA DE FEBRERO, CUESTA DE MARZO, CUESTA DE ABRIL, CUESTA DE MAYO, 19 CUESTA DE JUNIO, CUESTA DE JULIO... 199
CUESTA SIN FIN



J. FERRER PONS

FABRICA DE MOSAICOS
Y PIEDRA ARTIFICIAL

ALMACEN DE MATERIALES
DE CONSTRUCCION

EXPOSICION DE PAVIMENTOS Y AZULEJOS

Fábrica almacén: Ramón Llull, 9 y 11 - ARTA
y oficinas: Tel. 56 21 76 - 79
Almacén y Tienda: Velasco s/n - CALA RATJADA
Tel. 56 33 45

TELEFONOS DE INTERES EN ESTE MUNICIPIO

Ayuntamiento Sta. Marg.	52 30 30
	52 30 50
Ay. Sta. Marg. las 24 hrs.	52 31 08
Ayuntamiento - Ca'n Picafort	52 72 53
	52 72 58
Guardia Civil Sta. Marg.	52 30 22
Guardia Civil Ca'n Picafort	52 73 81



FABRICA:

Pl. Gral. Franco, 14

Tel. 523006

SANTA MARGARITA



SUCURSALES:

Paseo Colón, 35 esq. J. Trias
Tel. 527275

Els aucells de les Balears

FOGUERO EN EL COLEGIO VORA MAR

LA CUCULLADA



Per Joan Mayol Serra
Dibuix: Aina Bonner

A la cucullada li agraden els espais oberts on sigui difícil per als depredadors acostar-se sense ser vists. Així doncs l'hem de cercar a planades espaioses, a horts o conradissos. Els colors dominants són els grisencs amb taques característiques.

La cucullada és l'alàudid més corrent. Se la distingeix pel seu color terrós i, sobre tot, el plumall que té damunt el cap. Fa uns setze cms. De vegades canta del cap-curucull d'un arbust, però sovint també en terra. S'alimenta de grans i insectes que cerca corrent, picant de vegades excrements de cavall. El niu el fa en terra, arreerat per algunes herbes o una mateta; pon de tres a cinc ous. Durant molt de temps es va pensar que era una altra espècie de cucullada, la G. cristata, que és molt rara en tot cas a les illes Balears.

Altres espècies de la mateixa família que es poden observar a l'arxipèlag són: el terrolot que cria a totes les illes però sols es veu l'estiu. S'assembla a la cucullada, però sense cresta i sense cap taca a les parts inferiors, manco una de petitona als costats de la base del coll. És més menut: 14 cms.

I la terrola, relativament comuna a l'hivern i en migració. Aquesta és un poc més grossa que la cucullada (18 cms.) amb retxes als pits però la cresta és molt petita, casi no en té.

Esta foto corresponde al animado FOGUERO que se hizo en el colegio VORA MAR de Can Picafort, la víspera de Sant Sebastià, día 19 de Enero. Padres y Alumnos se lo pasaron muy bien. La juerga duró hasta la una de la madrugada.

Creemos que habría que repetir actividades parecidas con el fin de establecer mayores lazos de unión entre padres, profesores y alumnos, fuera de los límites de lo estrictamente oficial.

Hay que destacar la labor de APA en especial de D. Bartolomé Payeras que se responsabilizó de la organización del evento y la colaboración de otros muchos padres y claustro de Profesores, Ayuntamiento y Refrescos PICSA por cuya gentileza los asistentes pudieron tener bebidas gratuitas.

Queremos felicitar al Colegio VORA MAR, además, por la manifestación que llevaron a cabo alumnos y profesores en favor de la Paz el pasado día 30 en que se celebra el DENIP. Los alumnos hicieron pancartas (diferentes por niveles). Lástima que la lluvia estropeará tan bella acción.



Restaurante CHINO

Chinese Restaurant



HONG

KONG

Abrimos todos los días

Every Day Open

Jeden Tag Geöffnet

1,00 - 4,00

7,00 - 12,00

Poniente, s/n.

Tel. 527217

CA'N PICAFORT (Mallorca)

Des de la Parròquia

EUCARISTIA DOMINICAL

† TEODORO ÚBEDA, *Obispo de Mallorca*.

Cada diumenge l'Església es reuneix per compartir amb goig el Pa de la Paraula i el Pa eucarístic (Ac 20, 7). Els feels han d'acceptar la convidada eclesial amb delit i responsabilitat per mantenir la seva unitat, enrobustir la fe, per donar resposta a la paraula de Crist: "si no menjau la carn del Fill de l'home, no podeu tenir vida en vosaltres... els qui em mengen a mi viuran gràcies a mi" (Jo 6, 53. 57).

Per tant es fa necessari accentuar dins la consciència dels cristians la identitat específica del diumenge com a festa primordial. I dins aquest context de festa, el precepte dominical amb la seva doble vessant de descans i de participació en la missa té per finalitat disposar els cristians a la pràctica del bé.

La missa dominical s'ha de presentar més que com una obligació, com una necessitat. Es una necessitat vital de l'Església i per tant una obligació. Una necessitat de la comunitat eclesial i no solament dels seus membres individualment. Una necessitat de "participar conscientment, piadosament i activa". (SC 48). Qui no celebra el diumenge "està minvant l'Església i privant d'un membre el Cos de Crist" (Didascalia Apostolorum).

Els pastors han d'assumir la gran responsabilitat que tenen d'animar les Eucaristies, de presidir-les amb il·lusió, d'organitzar la participació activa i la col·laboració dels laics, de preparar conscientment les monicions i l'homília perquè els creients —que participen a la més nombrosa convocatòria eclesial— quedin vertaderament associats de la taula que el Senyor para a la seva Església.



HERBES I REMEIS CASOLANS

GRAM. C. Grama. És depurativa per a la sang. S'empra per al fetge, la gota i el reuma. Planta que s'estén molt enmig de terrenys cultivats. Avui dia, algunes d'aquestes varietats s'empren per a fer gespa.

CROSELLA.C. Grosellero. S'empra per a dolors de bufeta. També és indicada per a moltes altres malalties. Ut. Les fulles seques i el fruit. Planta d'hort molt coneguda.

HERBA BARBERA. C. Verbena. És indicada per a les engines. Ut. Rizoma i caps florits.

HERBA D'ARENES o DE MAL DE PEDRA. C. Quebrantapiedras. S'empra per a fer orinar, per al dolor de bufeta i per a les arenes. Herba de tiges i flors petites de color verd fosc. Es pot trobar en terrenys arenosos i sense cultius o en trossos abandonats.

HERBA DE SANG. C. Mastuerzo verrugoso. És depurativa de la sang. S'empra per al dolor (reuma).

HERBA DE SANT JOAN. C. Hipérico, corazoncillo. És depurativa de la sang. S'empra per a l'ofec i el fetge. Ut. els brots florits, un cop secs.



per Lluís Ripoll

MOVIMIENTO ECONOMICO - 1986
Parroquia Ca'n Picafort

ENTRADAS

Colectas ordinarias	1.126.563	ptas.
Servicios religiosos.....	88.700	"
Donativos	27.000	"
Intereses	1.176	"
TOTAL	1.243.439	"

SALIDAS

Deuda Constr. 1985	394.246	ptas.
Personal.....	348.000	"
Funcionamiento	163.877	"
15 % a Caja Diocesana	134.315	"
Conservación.....	65.369	"
Gastos diversos	30.000	"
Catequesis y Pastoral.....	29.160	"
Compras	20.400	"
TOTAL	1.185.367	"

Saldo a favor, 31-Dic-1986 58.072 ptas.

Colectas extraordinarias:

Hambre en el mundo (Febr.).....	22.000	ptas.
Seminario (Marzo).....	14.600	"
Mallorca Misionera (Abril).....	31.200	"
Cáritas (Corpus)	26.000	"
Domund (Octubre).....	71.200	"
Iglesia Diocesana (Nov.)	14.000	"
Cáritas (Navidad).....	12.000	"

TOTAL 191.000 "

En 1986, la Parroquia de Ca'n Picafort, ha contribuido, por tanto, con 325.315 ptas., a necesidades ajenas a esta Parroquia: de la Iglesia o el mundo.



Cases de
SON SANT MARTI

bodas, banquetes
y comuniones

Carretera Muro - Ca'n Picafort Km. 8
Tel. 53 74 50 - Apartado núm. 2
MURO (Mallorca)

GUARDERIA INFANTIL



«EL RECREO»

Abierto el 1 de Marzo hasta el 31 de Octubre
Horario: de 7 mañana a 22 hs. noche
Edades: Cero meses hasta 6 años.

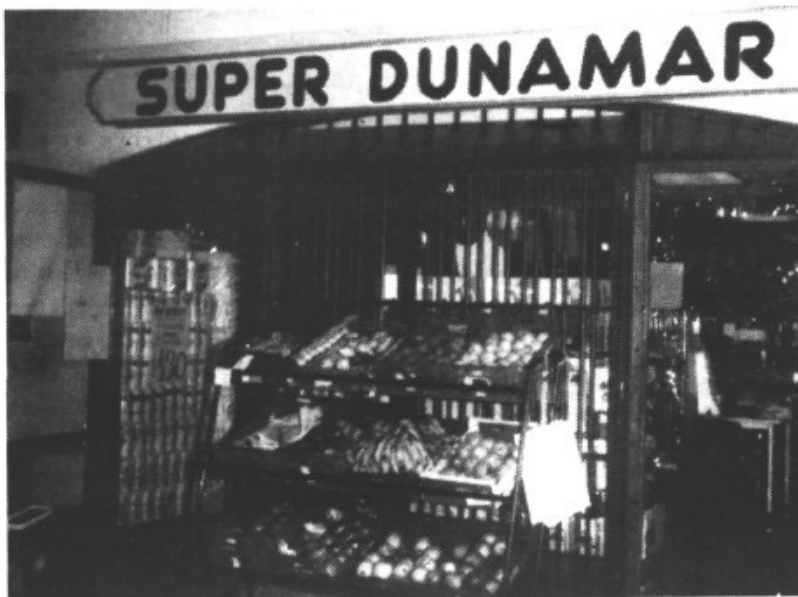
Vía Suiza s/n (al lado de Marcus Park)
Tls. 52 81 92 - 52 81 67

CAN PICAFORT

SUPERMERCADO,

Paseo Colón, 176
Tel. 52 79 05

Donde todo es más barato



NOTICIARIO DE SANTA MARGALIDA

FOGUERO DELS QUINTOS - 87

Els quintos del 87 -ben satisfets de la tallada de pi que feren- organitzaren el seu Foguero i com que les coses van de pins, se dedicaren a passejar el gran pi, ben encés que hi havia enmig del Foguero, fins el Pòvès.

Pinotades apart, hem de dir que el Foguero fou molt concorrit i hi hagué ximbombades fins altes hores de la matinada.

També, el passat dissabte dia 7 hi havia programades unes Carreres atlètiques i un Foguero l'horabaixa, organitzat per A.P.A.

PATRIMONI

ARTÍSTIC PARROQUIAL

S'està creant a la Vila una Associació per la defensa del Patrimoni Artístic-Arqueològic-Històric de la nostra Parroquia, essent els seus principals promotors, el Rector D. Mateu Amorós, i D. Rafel Bordoy Pomar.

Una de les primeres activitats que durà a terme aquesta Associació serà l'organització de la Conservació del Arxiu Parroquial.

En aquest aspecte, ha estat positiu i interessant, pel nostre poble, la publicació dels quatre llargs articles que ha fet la revista CAN PICAFORT, de l'autor Bernad Ribot Genovard, amb el títol "Inventario Artístico-Arqueológico de la iglesia de Santa Margarita", estudi inèdit, i escrit fa més de 50 anys.

NOTA ACLARATORIA

Corregué la veu per la Vila de què l'article aparagut a la revista CAN PICAFORT amb el títol "Los quintos, enfrentados con la Policía Municipal",

N. 55, Gener-87 i que reculliren en síntesi, alguns diaris de Ciutat, havia estat escrit per iniciativa o insistència dels partits polítics de l'oposició del nostre Consistori. Res d'això i punt.

EL "MATADERO"

El "Matadero" de la Vila d'ençà d'uns quans mesos roman tancat. Les causes d'aquest tancament és que no compleix la normativa vigent ja que pareix no reuneix les condicions sanitàries pertinents, i a més, es troba dins el nucli urbà. Però, la notícia d'aquest tancament ja es veia venir perquè des de fa uns quans anys el Govern Balear va avisar als Ajuntaments que tenien "Mataderos" i no complien normativa

que havien de realitzar les obres per adequar-la, o que, sinó, se tancarien. L'Ajuntament de la Vila va intentar realitzar obres a l'actual "Matadero" però el Govern Balear no permeté executar-les per mor de què el "Matadero" se troba actualment dins el poble.

El nostre Ajuntament té uns solars a ses afores de la Vila, que estaven destinats a la construcció d'un "Matadero", però quan va sol·licitar el permís per iniciar-les ja havia acabat el plaç, mentre a altres pobles se duïen a terme i se fan obres a "Mataderos".

Qui té sa culpa de tot això? El Govern Balear o el nostre Ajuntament? Un Municipi con el nostre que l'estiu té una població de 35 mil habitants necessita -creïm noltros- el funcionament d'un "Matadero".

Bulaida



«Freixenet»

Vino
René Barbier

CORDON NEGRO CARTA NEVADA

DROGUERIA • FERRETERIA mandileco

Isabel Garau, 51

Tel. 52 70 20 CA'N PICAFORT



Can Picafort

AGENCIA INMOBILIARIA A.P.I.C. B. MORRO TOMAS.

ADMINISTRACIONES, ALQUILERES, TRASPASOS
COMPRVENTAS, PISOS, CHALETS, RUSTICAS,
SOLARES, ETC. TRAMITACION EN GENERAL,
VALORACIONES ASESORAMIENTOS.

¡¡CONSULTE SIN COMPROMISO!!
SERIEDAD, RAPIDEZ y EFICACIA.
DELEGACION PROMOTOR DE VENTAS

JUAN GARAU FIOI

Palma: Nuredduna, 17-1o, C. - Tel. 46 18 35

Can Picafort: Jaime III, 4 - Tel. 52 70 70

FLORISTERIA MARGARITA.

**FLORISTERIA Y CERAMICAS
FLORIST'S MARGARITA.**



C/ Jaime II, 4 - Can Picafort - Tel. 52 70 70.

NECESSITAT D'UNA BIBLIOTECA MUNICIPAL

Diu un refrany molt antic que no hi ha cosa més dolenta que la ignorància.

Que vull dir amb això? Sencillament que de la ignorància de la gent qualcú en té profit i això ve de fa molt de temps.

El nucli urbà de Can Picafort en l'actualitat, no té cap biblioteca pública on part de la seva població pugui consultar coses que per ells tenen certa importància.

Els al.lots de Can Picafort que tenen que realitzar qualsevol tipus de treball on s'hagi de consultar un tipus de fonts bibliogràfiques especialitzades no saben allà on han d'anar.

Per això deman a qui pertoqui fer-se càrrec d'aquesta proposta i la dugui endavant, i que ben prest poguem disfrutar d'una Biblioteca al nucli de Can Picafort.

A.C.

Col.legi Vora Mar



Gente joven, para un Partido fuerte...



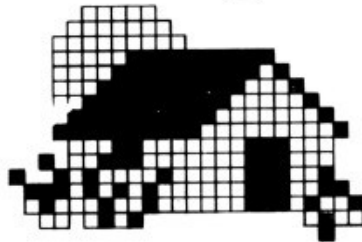
GRACIAS POR SU VISITA



Paseo Colón, 25
Tel. 52 72 62
CA'N PICAFORT
(Mallorca)

Seguro Combinado de Hogar

NUEVA DELEGACION:
MIGUEL CALAFAT RIBAS
Paseo Colón, 112 - Tel. 52 80 12
07458 - CAN PICAFORT (Mallorca)



- REVALORIZACION AUTOMATICA
- FLEXIBILIDAD DE CONTRATACION
- GARANTIAS A PRIMER RIESGO

- INDEMNIZACION SEGUN VALOR DE NUEVO
- GARANTIAS FUERA DEL DOMICILIO
- DEROGACION PARCIAL DE LA REGLA PROPORCIONAL

GARANTIAS BASICAS

Incendio



Explosión
Caída de Rayo
Medidas adoptadas por la
Autoridad
Gastos de desescombro
Inhabitabilidad de la vivienda

Robo



Explotación o atraco
Hurto
Desperfectos por robo

Daños por agua



Responsabilidad civil



(como propietario de la vivienda)
Indemnizaciones
Defensa y Gastos judiciales
Fianzas
Reclamación de daños

GARANTIAS OPTATIVAS

Extensión de garantías

Vandalismo
Viento, pedrisco y nieve
Humo
Choque de vehículos
Caída de Aeronaves
Onda sónica

Rotura de cristales

Localización y reparación de averías en daños por agua

Garantías fuera del domicilio

Viajes y traslados temporales
Atraco fuera del hogar

Responsabilidad civil familiar

Indemnizaciones
Defensa y Gastos judiciales
Fianzas

Accidentes personales

Fallecimiento
Invalidez permanente total



36 LECTORS CONTESTEN A LA NOSTRA ENQUESTA

1.- Quines seccions de la nostra Revista t'agraden més?

14: DIUEN QUE, d'En Pere de s'illa d'es Porros.

13: CAN PICAFORT, HACE QUINCE AÑOS, de Barceló.

11: DEPORTES, de Melchor Salas.

8: CRONICAS DE AQUI, de Cronista Barcarolo

7: DISCOTECAS, de Santos.

6: PAGINA DEL VIDEO, de Tony Ferrer; CARTAS AL DIRECTOR, Noticiario de Santa Margarita, EDITORIAL, y Página de la Parroquia.

5: IMAGENES DEL MES

4: Noticiario de Son Bauló, CONCEJALES, UNO A UNO

3: POLITIQUERIES, CO-NEIXES LO NOSTRO? AUCELLS

2: ELS DOS XAFARDERS- ENTREVISTAS APOCRIFAS

1: HERBES I REMEIS CASOLANS - EL BATLE, CADA MES - VOCABULARIO

2.- Quines seccions podríem afegir a la nostra Revista?

Más deportes 7
Temas escolares 7
Pasatiempos 4

Sucesos, Crónicas personales, Personatges de Can Picafort, Estudios literarios, socioeconómicos o históricos de C.P. o Santa Margarita, Moda, Bricolage, Humor, Música, Información de Sta. Margarita.

3.- Creus que la nostra Revista té acceptació dins el nostre terme?

Molt bona: 10
Bona : 20
Regular : 5
Dolenta : 1

ENQUESTA B

1.- Quina realització o obra creus que ha estat la més important durant 1986?

16: La construcció del Col·legi VORA MAR

14: La construcció del Centro Cívico-Social de l'Ajuntament.

5: Casa de la Cultura - Sta. Margarita.

2: Ninguna

1: La plaza de Son Serra de Marina.

2.- Quin fet, succés, esdeveniment, més t'ha cridat l'atenció durant l'any 1986?

5: La reconstrucció de la platja de Can Picafort.

En Pere de s'illa des Porros, el més llegit.

El Col·legi VORA MAR, la gran realització del 86.

En Pep Escalas, l'home de l'any.

Bona, i molt bona, l'acceptació de la nostra Revista.

5: El funcionamiento del nuevo colegio VORA MAR

El interés de los empresarios por tener más calidad en el Turismo - La poca unidad del término municipal - La carretera Santa Margalida-Can Picafort - El pacto UM-PSOE en el consistorio (II) - Las fiestas de la Beata - Las malas relaciones entre si de los Concejales del Ayuntamiento - El Turismo.

3.- Quina persona ha fet, segons el teu parer, o s'ha preocupat més pels problemes de la comunitat, durant l'any 1986?

8: José Escalas

6: Nicolás Pons

6: Pedro Coll

4: Jaime Alós

4: Juana Carbonell

3: Pep Capó (Sta. Margarita) Gabriel Cañellas - Epifanio Ibáñez - Joan Gomila, el Mahonès - Miguel Perelló (Sta. Margarita) - Nadie.

4.- Quin per tu és el problema més greu que ténim, avui en dia quant acabam l'any 1986?

5: Aglomerado de las calles

4: Inseguridad ciudadana

4: La falta de agua corriente i de aguas residuales (Sta. Margarita)

2: Suciedad en las playas. Contaminación.

Turismo de baja calidad - Poca colaboración del pueblo - Droga - Robos - Iluminación - Basura - Accidentes de coche - Independencia de Can Picafort - Desunión - Los médicos - Las aguas estancadas - Violencia - Carreteras - Poco aprecio del Municipio.

Entre esos 36 Concursantes, como habíamos prometido, se rifará el próximo 2 de Marzo en el Colegio VORA MAR, un Sopar para dos personas en el Espectáculo FOGUERO de Palma, obsequio de Viajes Acromar, Colón, 112, tel. 52 74 89, Can Picafort.

DESPUES DE VACACIONES Y REFORMAS,
ABRE DE NUEVO A PARTIR DEL 20 DE
FEBRERO



BAR - RESTAURANTE
ESPECIALIDADES TIPICAS MALLORQUINAS

Tel. 54 69 71

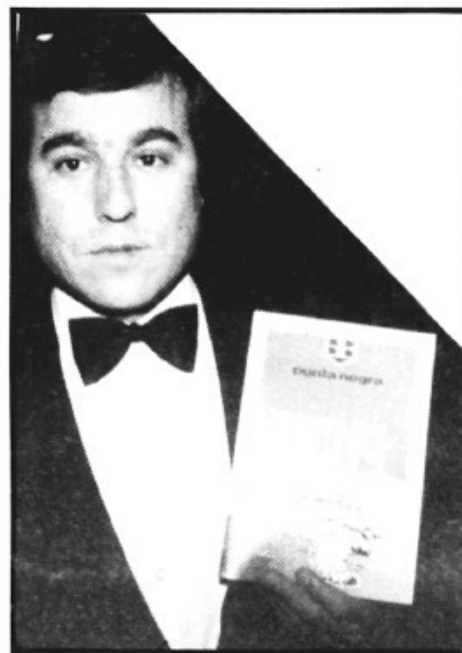
Carretera Sa Pobla - Alcudia
por La Albufera Km. 8'900

PICAFORTERS, DE SERVICIO EN LA CENA GONZALEZ - CRAXI



HON. BETTINO CRAXI

El Maitre del Hotel Gran Vista de Can Picafort, Pedro Núñez Fernández, junto con el Maitre del Hotel Punta Negra de Palma, dirigió el servicio de la Cena que el Gobierno Español, presidida por el Presidente Don Felipe González ofreció al Presidente del Gobierno Italiano Hon. Bettino Craxi y al Ministro de Asuntos Exteriores D. Giulio Andreotti, con otras personalidades de los Gobiernos español e italiano, el pasado 23 de Enero. También colaboró en ese Servicio Juan Carlos Basconillos, Segundo del Comedor del Gran Vista, a quienes vemos en esas fotos. También reproducimos el carnet de puesto de mesa de los ilustres invitados Craxi y Andreotti.



EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE DEL GOBIERNO

HON. GIULIO ANDREOTTI

ROBO

El pasado jueves 5 de Febrero se dejó abandonado un coche frente a la Picada de calle Colón, con las luces encendidas y una bolladura. La Policía cogió a dos individuos sospechosos, que llevaron a las Oficinas del Ayuntamiento. Pero, no habiendo ninguna prueba fehaciente de fechoría quedaron en libertad. La policía, sin embargo, les siguió la pista aquella noche hasta que les cogió con un coche que habían robado junto al Santa Fe. Se hizo un atestado y quedaron en arresto en el calabozo. Tenían pertenencias de origen sospechoso y droga. Permanecieron dos días en el calabozo de Can Picafort, y fueron enviados a Inca. Buena la actuación de la PEL, de Can Picafort.

PASTELERIA

Tamanaco

Paseo Colon. 54 Telefon 527169

Can Picafort - Mallorca

Su Hipermercado favorito

HIPER MANACOR

ALIMENTACION

NESCAFE DESCAFEINADO 200 grs.	713
TOMATE TRITURADO EL MOLINO 1kg.	65
TOMATE ENTERO EL MOLINO 1 kg.	60
ACEITUNA SEVILLANA BOLSA 100 grs.	
CARBONELL C/H	24
ACEITUNA SEVILLANA BOLSA 100 grs.	
CARBONELL S/H.	24
ACEITUNA SEVILLANA VASO 160 grs.	
CARBONELL.	77
ATUN EN ACEITE VEGETAL 3 d. DE ESPAÑA . .	153
CAFE MARCILLA SUPERIOR NATURAL 250 grs.	234
ACEITUNA RELLENA EL TORDO 1/2	84

PERFUMERIA

CHAMPU NIVEA 500 gr.	330
GEL NIVELA 1 l.	403
COMPRESA AUSONIA EXTRAPLANA 20 un.	155
PAÑAL AUSONIA NOCHE 40 unidades	540
PAPEL HIGIENICO SCOTTEX 4 unidades	132
SUAVIZANTE SOFLAN 2 l.	160
AJAX PINO 2 l.	234
PAÑOS COCINA.	39

CONGELADOS

RODAJAS MERLUZA.	207 pts./kg.
GAMBA LANGOSTINERA.	1.653 pts./kg.
PIZZAS PESCANOVA 300 grs. MARGARITA	223
PIZZAS PESCANOVA 333 gr. ROMANA	255
BASES PIZZA 320 gr. PESCANOVA.	128

CHARCUTERIA

JAMON YORK CASADEMONT	777 pts/kg.
PALETA EUROPA	566 pts./kg.

OFERTA

DE FEBRERO

Y ADEMÁS
MUCHAS OFERTAS DIARIAS
EN NUESTRAS SECCIONES
**DE CARNICERIA
Y PESCADERIA**



IPERO OFERTAS

REBAJAS TEXTIL SEÑORA

FALDAS	3.986	2.460
FALDAS	4.326	2.890
PANTALON	4.452	2.999
PANTALON	4.751	3.150
CHAQUETA PUNTO	3.343	2.675
JERSEY PUNTO	2.520	1.800
CHANDAL UNISEX	desde	1.200
MEDIAS PANTY	desde	129
BRAGAS		95
BATIN	2.395	1.710

REBAJAS TEXTIL CABALLERO

PANTALON	4.444	2.860
CHAQUETA PUNTO	3.343	2.675
JERSEY PUNTO	2.520	1.800
JERSEY SURTIDOS	2.678	1.750
JERSEY PICO	2.940	2.350
CAMISA LEUKA	3.282	2.160
CAMISA LEUKA	3.830	2.580
CHANDAL UNISEX	desde	1.200
CALCETIN LANA		185

REBAJAS TEXTIL INFANTIL

CHAQUETA PUNTO ESCUDO	2.262	1.299
CHAQUETA PUNTO ESCUDO	1.846	1.199
CHAQUETA MARINO	1.788	1.199
JERSEY PICO MARINO	1.584	799
JERSEY POLO	1.785	860
JERSEY PUNTO INGLES	1.978	1.239
JERSEY PUNTO INGLES	1.715	999
JERSEY ESTAMPADO	1.970	1.299
JERSEY ESTAMPADO	1.706	999
JERSEY RUGBY	999	699
JERSEY MUNDI	999	699
JERSEY VARIOS SURTIDOS	1.481	899
JERSEY VARIOS SURTIDOS	1.205	699
CHANDAL NIÑO	desde	1.200
CAMISA MACOTEX	2.424	1.399
CAMISA RAYAS	386	299
SLIP	374	199

REBAJAS TEXTIL BEBE

JERSEY COALA	1.344	816
JERSEY COALA	1.242	720
JERSEY MODA JOVEN	992	699

Un nuevo territorio.



Renault 21 Nevada

A LOS CAZADORES DE LIBERTAD.

RENAULT 21 NEVADA TXE

5 ó 7 plazas. Motor: 1995 cm³. Potencia: 120 CV. Velocidad: 193 Km/h. Ordenador de a bordo. Dirección asistida. Volante regulable en altura. Aire acondicionado opcional. Mando a distancia puertas, maletero y combustible. Consumo: a 90 Km/h., 6,0 l.; a 120 Km/h., 7,6 l.; en ciclo urbano, 10,6 l.

RENAULT 21 NEVADA GTS

Motor: 1.721 cm³. Potencia: 90 CV. Velocidad: 179 Km/h. Dirección asistida. Asientos traseros abatibles 40-60%. Aire acondicionado opcional. Oculta equipajes. Elevalunas delanteros eléctricos. Consumo: a 90 Km/h., 5,5 l.; a 120 Km/h., 7,3 l.; en ciclo urbano, 9,2 l.

RENAULT 21 NEVADA GTD

Motor: 2.068 cm³. Velocidad: 158 Km/h. Dirección asistida. Capacidad maletero: 674 a 1.710 dm³. Alarma sonora de luces encendidas. Posición conductor regulable en altura. Elevalunas delanteros eléctricos. Servofreno. Preinstalación radio. Aire acondicionado opcional. Consumo: a 90 Km/h., 5,0 l.; a 120 Km/h., 6,8 l.; en ciclo urbano, 7,9 l.

Renault presenta
un nuevo territorio:
el Renault 21 Nevada.
Un gran territorio.
Familiar. Abierto. Libre.
Con horizontes
amplios y luminosos.
Para que la vida se llene
de alegre convivencia.
Un territorio para
descubrir y disfrutar.
Hágalo hoy mismo.
Descubra
el Renault 21 Nevada.



Más de 1.450 puntos
de asistencia en toda España.
Su Renault con Renault Financiación.
Hasta cuatro años.

Le esperamos en:

JOSE PASTOR GAYA
Concesionario Renault

